

Supracoperta și coperta de *Petre Vulcănescu*



Desene din manuscrise

TUDOR ARGHEZI
SCRIERI

TÎLMĂCIRI

EDITURA PENTRU LITERATURĂ

PE MARGINI DE PAGINI

FKAN₇OIS *KABELAIS*

GARGANTUA

Prietene care întâi m*ai fi citit,
N<aş vrea să fi rămas cumva nedesluşit.
Văzuşi că nu em carte urît şi rău nimic,
Spre*amărăciune,*aş vrea să zic.
E*adevărat, ea nu dă nici poveşte
Şi alte lucruri să temveşte,
Decît să rîzi de glumă şi de haz,
La supărare şi necaz.
Dacă ceva te roade într^ascuns,
Cartea ți*a şi dat leacul în răspuns:
Să rîzi cu poftă,m loc să plîngi de jale,
Căci, omule,m făpturilexanimale,
Rîsul e însuşirea numai a dumitale.

PAUL VEKLAINÉ

MON R VE FAMILIER

M#am  nt lnit adesea, ca  i cum neam fi scris,
Cu*o prieten , tot alta  uaceea , noapteam vis.
Necunoscută totuș, din umbre tot p bege,
Mi*e dragă deopotrivă,  i ea mă  n lege.
E smeadă? E bălaie? . . . Nu  tiu nici cum o
cheamă:
Spus, numele, în  oapte, nici nud băgai de seamă.
L*am auzit, ca glasul, departe de p m nt,
Al celor du i de*a pururi, de*au fost  i nu mai
 int,
Rătăcitor prin cea  , pierdut  i a teptat,
C nd  i chem  ii vie ii de*apoi  i bau uitat.
C ut tura^ rece, ca de statuiemnalt ,
Se uită peste mine sim lumea ceealaltă.

AKTHUK KIMBAUD

ADORMITUL DIN ȘANȚ

E*o groapă de verdeață, în care cîntă, lină,
O undă clătinată, cu fire de lumină
Și horbotă*argintie prin foi și rădăcini.
E un izvor de munte, prin lume, prin streini.

Cu ceafa*n iarba rece, voinicul doarme dus.
E un oștean. Visează, culcat cu fațam sus,
Cu capul gol. E palid în așternutul verde.
Un nor frumos, departe, deasupra lui, se pierde.

Cu cizmelem pătlagini, surîdem asfințit,
Ca un copil cuminte, bolnav și adormit.
Leagănăd cald, Natură. Acoperăd șid strînge.

Li frig. El nici sulfina nu o mai simte. Drept,
Stă nemișcat pe spate, cu mîinile la piept,
în coaste are două rupturi adînci, de sînge.

CHARJLES BAUDELAIRP

CITITORULUI MEU

Prostia, înșelăciunea, păcatul, îndoiala
Muncesc făptura noastră din veac, făr' de răgaz,
Și noi hrănim în tihnă acest blajin necaz,
Ca niște ciungi, păduchii deprinși cu căptușeala.

Păcatele ni*s dîrze, mîhnirile — tiptile.
îți recunoști rușinea și patima cu greu.
Stăruitor la ele temtorci, deși mereu
Cu dorul pocăinții, ștergîndurți lacrimile.

încolăcit în perini, Satan divinizat
îți farmecă gîndirea și*o leagănă, isteț;
Iar al voinței tale metal de mare preț
Se risipeștem boarea ce*o iscă Necuratul.

în mîna lui stă jocul de fire ce ne poartă.
Dezgustul, tîna, crima, mocirla ne atrag.
De Iad, pe brînci, tu, zilnic, teapropii cu un prag,
Voios în bezna mare de*mpuțiciune moartă.

Sărac, stricat, copilul cu*o babă se*mpăreche,
Și, morfolită, țîța i*o roade îndeajuns.
Noi, ca și el, răpirăm plăcerilemtnascuns,
Storcîndude de*o mîzgă de portocală veche.

Un stup adînc de demoni ne colcăiem simțire,
Camtrmn ciubăr o lume de mușiți și limbrici,
Șim noi pătrunde*ncetul, val nevăzut și nici
Nebănuțit, o moarte ce*adiem vînt subțire.

Și dacă siluirea, otrava, steagul, focul,
Cuțitul încă semnul brodat nu și bau pus
în țesătura unui destin prost și supus —
E nedestoinicie de#a înfrunta norocul.

Dar printre șerpi, pantere și acvile sihastre,
De la maimuțe, scorpii și pînă la cățea,
Urlînd în îmbulzeală, grămadă, la zăbrea,
în cușca ticăloasă a viciilor noastre,

Jivina cea mai hîdă, mai rea și mai spurcată
E alta. Geme mută, pășește măsurat.
Ar înghiți pămîntul întreg întrmn căscat
Și*ar sfărîma Tăria scrișnind*o dintr*odată.

Urîtul! — Ochiri turburi de plînsul nevoiaș
Visează tainic ruguri, săcuri, spînzurători.
Voi îl cunoașteți bine pe*acest călău gîngăș,
Voi, frații mei, voi, semeni, fățarnici cititori.

BINECUVÎNTARE

Cînd printno hotărîre a voilor din Slavă
Veni pe lume fînța psalmistului firavă,
Lăuza, mspăimîntată și blestemîndu>și ceasul,
Cu pumnii strînși la ceruri își varsă tot necazul.

— « Cum nu*mi secași, Tu, sînii, ca să rămîie sterpi!
Și numcolți mai bine în ei un cuib de șerpi!
Afurisită fie ispita trecătoare
Din noaptea cînd fui prinsă furiș de cingătoare.

Că m*ai ales din lume femeie de rușine,
Să*i fie scîrbă tocmai bărbatului de mine,
Nu pot lepădătura s*o zvîrl măcar în foc,
Ca un bilet de seară, ascuns, strîns glomotoc,

Acceaș ură, însă, cu care m*ai hulit,
Voi pune*o să*mi răzbune greșeala înzecit.
Spurcată buruiană, ieșită la lumină,
Îți voi usca lăstarul bolnav, din rădăcină! »

Și spumegîndu*și fierea, și împrôșcînd veninul,
Și neputînd pricepe ce*a întocmit destinul,
Ea singură ațtîță rugul nestîns, de munci,
Păstrat, în Iad, pedeapsă uciderii de prunci.

Păzit din Cer, ca bezna de jos să nud mînjească,
Dezmoștenitul simte beția îngereasca,
Șim tot ced gustă limba, în tot ced soarbe gura,
Sfințit e dumaticatul și sfînta băutura.

Se zbenguie cu luna, vorbindud și cîntînd,
însuflețit de pilda Golgotei pe pămînt,
Și Sfîntul Duh, ce*i poartă tot pasul șiid îmbie,
Căd vede vesel, plînge, ca pasărea zgîlbie.

Cined e drag se teme de el, și fiecare,
Jignit de liniștitad cu sine împăcare,
Și căutînd săd cruce și să îl uite, parcă,
Răbdarea cu cruzime sălbatecă i*omcearcă.

Cu pînea lui cinstită și vinul din pahar
Amestecă cenușe și un scuipat murdar,
Fățarniciad face s*arunce tot ce*atinge.
Un ins îl dă în lături, și altul îl împinge.

Femeia lui îl facem răspîntii de ocară:
— « Fiindcă mi semchină, șiid sînt ca o comoară,
îmi voi încinge fruntea, ca idolii, cu laur,
Căci vreau să*mi umple poala, silit, cu sălbi de aur.

Și beată de tămîie, de smirnă și căldură,
De sațiu, de metanii, de fum, de băătură,
Voi ști să iau și locul, de la bărbatul meu,
Bațjocorit, al celui ce*i este Dumnezeu.

Și cînd voi fi de gluma și jocul meu sătulă,
în mîna mea gingașă putere e destulă.
Voi pune*o apăsată pe piept și, cu cinci unghii,
Drept, inima,m cinci locuri, prin coaste ðo înjunghii.

Ca pe un pui de mierlă cemcepe să se zbată,
Voi zmulge*o dinlăuntru, din piept, însîngerată,
Și, ca săd dau o cină mai bună, mai aleasă,
Voi arunca*o vie cățelului subt masă. »

Spre cer, unde zărește un jilț și o minune,
Psalmistul își ridică smerita rugăciune,
Și lungă scăpărare a nimbului rotund
Priveliștile lumii dușmane i le*ascund.

— « Blagoslovit fii, Doamne, că este cu putință
Un leac de curățire adînc, prin suferință,
Și că această dulce, curată doctorie
Ne dă învrednicirea la sfînta bucurie.

Eu știu că îl așteaptă în văile senine,
în rînd cu heruvimii preafericiți, la tine,
Pe cîntăreț o strană la veșnicul ospăț,
Al cetelor de îngeri, și caut să mămvăț.

Știu că durerea este cea mai înnaltă treaptă
Spre care nici țărîna, nici omul nu semdreaptă,
Și că^mpletind cununa mea nouă, tu mă legi
Sa birui lumea toată și timpurilemtregi.

Podoabele cu pietre de preț și cu metale,
Lucratem giuvaere de chiar mîinile tale,
Nu 'S de ajuns cereștei aprinse diademe,
Strălucitoare timpului de peste om și vreme.

Căci numai din lumină și rouă s'a făcut,
Din razele din vatra de zări de lamceput,
Față de care ochii nesemuiți, ce mor,
Sînt cioburi de oglindă, în frumusețea lor.



ALBATROSUL

Ca să petreacă, după un obicei al lor,
Corăbierii mării prind albatroși din zbor.
Acești giganți ai zării, cu penele de săbii,
Copilăroși, în stoluri se țin după corăbii.

Răpit abia din Slavă și pus să umble, jos,
Arhanghelul Tăriei stîngaci e și sfios.
Aripiled atîrnă, șid zac, și nud ajung,
Ca mînecele goale, din umeri, unui ciung.

Ce bleg e caraghiosul ceresc și ce schilod,
Batjocură de glumă și rîs pentru norod!
Un om în plisc luleaua i*o vîră șid îngînă,
împiedecat în straie, cum șchioapătă, pe*o rînă.

Poetul e de*o seama cu pasărea frumoasă:
înfruntă vijelia și arcul, și nud pasă.
Dar surghiunit cu chiot și singur în răstriște,
Aripa uriașă nud lasă să se miște.

PORNIRE.N SUS

Deasupra, peste lacuri, peste prăpăstii sparte,
Și peste munți, și codri, și nori, și mai departe,
Și dincolo de soare, mai sus, din zbor în zbor,
De lunilemstelte și de hotarul lor,

Sufletul mi semnală ușor în dimineață,
Și ca înotătorul, când undelel răsfată,
Despică nesfârșirea pieptiș, ca un bărbat
Cuprins de bucuria beției și furat.

Ridicare în Slava de aur, frățioare,
Și scaldărte în albul văzduh de^mprospătare,
Și soarbe din răcoarea ținuturilor reci
Văpaia risipită prin care sprinten treci.

Din chinul întristării, uritului, mîhnirii,
împovărat de ceasul de^acum și*al amintirii,
Eu pizmuiesc pe omul ce>și rupe din călcîi
Pămîntul, ca s*ajungă în ceruri cel dintîi;

Pe cel cu gînduri zvelte, ca niște ciocîrlii
Ce*și iau în zori avîntul din scorburi spre Tarii,
El înțelege graiul și glasul, pe tăcute,
Al florilor deschise și*al lucrurilor mute.

RĂSPUNSURI

Ca un altar, făptura te*aude și te*mbie:
Belșuguri de izvoade și semnem piatră vie
Temdeamnă cu murmur de voci nedesluite
Și, neștiute, totuș îți par obișnuite.

Dar strânse prin ciudatul descntec ce le*mbină,
Ca ziua cumtunerice și noaptea cu lumină,
Ca niște șoapte stranii, stinghere, ce se ȧes,
Miresme, sunet, fețe, din veac s*au înȧeles.

Sînt unele miresme mai proaspete ca pruncii,
Mai dulci decît cimpoiul, mai verzi ca iarba luncii,
Și altele, trîndăve, trufașe și cumplite,
Cu izbucnirea mare a undei nesfîrșite,

Ca smirna, moscul, ambra, tămîia, dezlegare
Dînd simȧului să cînte, și gîndului să zboare.

MLADUC AMINTE TIMPUL.

Mi*aduc aminte timpul cînd seminția lui
Umbla pe lume goală, ca albele statui.
Părechile cinstite, cu frunțile senine,
Se*embrățișau la soare, și nu era rușine.
Curata sănătate, ca fluturii și crinii,
Nu se sfîia de văzul și*atingerea luminii.
Nici muma,îmbelșugată ca strugurii pe rod,
Nu'și sugruma copiii în pîntece, din plod.
Lupoaică, bucurată săd joace și ațîțe,
Ea*și adăpa, în poală, popoarele la țîțe.
Omul putea fi mîndru de sine, să se vadă
Pe*atîta frumusețe stăpîn fără tăgadă,
Cînd poamele pietroase, cu carnea tare, toate
Voiau a fi furate, cuprinse și mușcate.

Ai căuta acumă părechile acelea,
Să nuîși îmbrace trupul, să nu*și ascundă pielea.
Te trece groaza. Rece, o negură temgheața.
Stai cu momîiam față, gătită, o paiață.
Atîrnă dintrmn umăr o arătare strîmbă,
Pomesc dintr*o cocoase sim șolduri se scălimbă.
Strigoi uscați și stîrvuri corcitemtre măscări
De coapsencovoiate și frînte din spinări.
Un Dumnezeu al scîrbei și mare temnicer
Le*a pus de mici o fașe și scutece de fier.

Noi frumuseți, de noapte, pe timpuri neștiute,
Se zbat în umbra zilei de*acu, să ne sărute.
Obraji mâncați de*o bubă ascunsă, moștenită,
Măduva vătămată, scînteia ofilită,
Păcate necitite și rîvne ticăloase,
Tot frumuseți corcite de putredele oase.
E născocirea noastră, chircită și bolnavă.

Să închinăm prinosul ei fără de zăbavă
Omului vechi și vremii de mare sănătate
Și tinereții celei de#a pururi preacurate,
Cu ochii cum îi unda de limpede, și care
împrespătează viața cu murmur și răcoare,
Cu fragede miresme, și darnică neștire,
Ca pasărea, ca floarea, ca vîntul cel subțire.

MUZA BOLNAVĂ

În zori, de*abia trezită, tu suferi, soră dragă,
înfricoșată încă de ce văzuși în vis,
De piept cu nebunia și spaima, noapteamtreagă,
Muncită pentuneric, camtrmn mormînt închis.

Cu ce fel de vedenii și arătări colindă
Făptura ta ușoară tărîmul adormit?
A fost un gol de neguri cu aburi de oglindă,
Și parcă visul nopții în el t<a prăvălit.

Aș vrea ca sănătatea mirosului țarinii
Să*ți umple de dogoare șimsuflețire sinii,
Și creștinescul sînge să>ți gîlgîiem călcîi.

Cu sunetele multe din graiul vechi, aș zice,
împărechiatem ghierul lui Febus, cel dintîi.
Șimtoal lui Pan, stăpînul belșugului de spice.

DUȘMANUL

Mi*e răscolită viața de neguri și furtună
Și rar a stat cu raza de soare împreună.
Lovită sau de fulger, bătută sau de ploi,
Grădinari părăsită, și pomii mei sînt goi.

Ajuns în toamnă, poate să*mi pară timpul bun,
Ca să mă duc cu grebla pămîntul săd adun,
împrăștiat departe de florile alese,
Și sămtocmesc grădina la loc, precum fusese.

Dar cine știe dacă răsadele visate
Vor mai găsi prin huma grădinii dezgropate
Cu ce să dea tulpina, bobocii sau verdeța?
Vai, vremea ne mănîncă pe nesimțite viața!

Dușmanul care/o roade, din țandăra, din moaște,
Din vlagă risipită trăiește și renaște!

O MORTĂCIUNE

în ziua ceea blinda, de primăvarăm floare,
îți mai aduci aminte ce*a fost și ce*am văzut?
în drum, de*a curmezișul, zăcea mustind la soare
O mortăciune lungămtmm zmîrc de cheag stătut.

Lovită ca de*o streche, călcată de dogoare,
Cu pulpele deschise și mcinsă de călduri,
își desfăcea agale, și cu nerușinare,
Și împuțit un pîtec scâldat de vîrsături.

Arșița tăbărîse năvalnic pe puroaie,
Să le răscoacă bine și, gata la soroc,
Sămnapoieze vieții, acum, din măruntaie,
Mai mult decît strînsese eam vreme la un loc.

Și se uita și cerul cum fosta lui făptură
Dospea din mădularem cuprînsul lui senin
Și da pe dinafară din ea ca o fiertură,
Duhnînd atît de tare, că ne*a venit leșin.

Un roi de muște negre urzea^mprejur o plasă,
Și colcăiamtre șale o mîzgă, roi de roi,
Amestecat cu mușiți și cu scursoarea grasă
în clocote mocnite de zmoală și noroi.

Și totul laolaltă, tîrît în frămîntare,
Creștea, scădea în valuri, stîrnit sau potolit,
De s*ar fi zis că hoitul, trezit de o chemare,
învie să trăiască mai tare șimsutit.

De>abia o schiță ștearsă, ca o nedumerire,
Tiparele pierindud, rămase din tipar,
Reîntregit aproape mai mult din amintire,
Cam lucrul zugrăvelii, al unui iconar.

Dintre ciulini și bozii, ascunsă, o cățea
Ne urmărea să trecem de maldărul de oase,
Pîndind o clipă care să ia din nou putea
Bucata sfișiată pe care o lăsase.

— «La rîndul tău, vezi bine, și tu vei fi la fel
cu ele,
Cu leșul, cu duhoarea, cu drojdiile lui,
Luceafărul și visul nefericirii mele,
Aleanul meu și leacul pe care mid dădui.

Aidoma, fecioară gingașe și curată,
După citirea sfintei molitve de prohod,
Cînd ți*ai pierdut surîsul ceresc, nevinovată
Vei mucezimtre rîme și hoituri de norod.

Atunci, iubito, spuned și viermelui tău, care
Te va mușca de buze cu cîte*o sărutare,
Că mi*au rămas păstrate, din tot ce mi*ai adus,
Lumina frumuseții și*obirșia de sus.»

FABULE

PREFAȚĂ

*Fabulă se cheamă vechea corcitură
Dintre pilda bună și caricatură.
O minciună blindăm care se prefac
Hazurele snoavei scurtem bobîrnac.
încă de pe vremea robului Esop,
Ntu fost încercată fără tîlc si scop,
Și întotdeauna, de la el încoace,
Ea în loc de oameni pune dobitoace.
Le dă grai și slavă, și dregătorii,
Camtrmn basm anume scris pentru copii,
Arătînd că vite, fiare, tîrtoare
Semrudes cu omul, mai cu fiecare;
Căii fățarnicie șimtre animale:
— « Sînt al Dumneavoastră, sluga Dumitale*

*Din poezii droaie, neaoși sau străini,
Fabuliștii lumea toată sînt pușini.
Ca să dai de dînșii, trebuie să sări
Peste cîte două, trei și nouă țări,
Și atunci, fumînduși pipa și tutunul,
întrai colț de lume dai defabia de unul.
Genul, cum se zice, n rar și greu, și cere
O întorsătură punctul de vedere,
Și prin glumă crudă, spre deosebire,
Fabulași petrece firul ei subțire.
Mumărînd pe nume, fabuliștii nws
Decît cinci sau șase, și Krîlov e rus.*

// lipesc o foaie cârtii, la cotor,
Ca o lămurire de traducător:
Căci originalul nefiind de față,
Parcă trebuința cere o prefață.
Tîlmăcirea versuri, carte de pe carte,H
Ca un rînd de tîsturi și mărgelile sparte,
Scoase din saltarul lexicului gros:
Fără gînd, cuvîntul trece găunos,
Ca daa lungul unei sîrme sau vergele
Cheia fără broască, șirul de inele;
Gîndul, ca un suflet, ua pierit și, moartă,
Vorba stă căscatăm stihuri, ca o poartă
Dată de părete în tîmna fum de ceață:
Mici că se zărește fosta mîglădeață.
Pline în limbă mîtîia, goale limba nouă,
Vorbesc ca niște coji, în coș, de ouă.
Luat pe ac, cuvîntul puricat în dește,
hlu se mai lovește, nu se potrivește.
Gîndul pe de lături lunecă, și iese
Altul înțelesul celor înțelese.

Mevoind să fie treaba în zadar,
Am lăsat deoparte vorbele,(așadar,
Șuam pornit din gîndul care le*a mînat;
Orice gînd semcheiem tîmna cerc ori un pătrat
Și ghicești îndată ce începi săd spui
Pînă unde duce mîrginirea lui.
Deci, lăsînd să zacă vorba cît mai des,
Am umblat cu plodul ei și Uam ales.
Cititorul cărții fi îndemnat să cate
Unde bate miezul și unde nu mai bate.

THEOPHRAST

LINGUȘITORUL

Lingușitorul, cum se cheamă,
Va zice: — « N*ai băgat de seamă
Că toți se uită numai la Mata?
Ieri se găseau strinși undeva
Vreo treizeci și ceva de inși
Din cei mai însemnați și mai distinși.
Venise vorba că se întrebară
Cined mai demn de cea mai mare cinstem țară. . .
Nici nu*ți închipui cită prețuire
îți dau, — nu ei, cîmtreaga omenire. »

Aveai pe mîneacă un fulg închipuit:
Țid ia, cu vicleșug șim pipăit,
Și dacă scama, cu adevărat,
Ramînem barbă de la pieptănat,
Șiret îți spune: — « Vai, cum ai albit,
De*o zi, de cînd nu ne*am mai întîlnit! »
Ori, altădată: — « Nu mă mir
Că nu ai alb în păr, văd, nici un fir ».

Dacă vorbești, el face semn și cere
Celor de față, tuturor, tăcere.
După ce spui ce*ai fi avut de spus,
Din locul lui îl vezi că sare sus,

Aprobă zgomotos, aplaudă,
Se gudură, te laudă:
De lamceputul lumii, ar vrea să știe, cine
A mai putut grăi ca tine?

Te duci să*ți cumperi o încălțăminte,
El temsoțește: — «Ține minte
Că nicăieri n>ai să găsești sandale
Frumoase ca piciorul Dumitale».

— «Nu ți*e prea cald? Nu ți*e prea rece?»
Îți face loc, te ține, te petrece. . .
În fel și fel de chipuri
Temvăluie cu ciripiri și cu tertipuri.
Fă*ți gluma cât mai proastă: el e gata,
Și*ți dă cu hohotul de rîs răsplata.
Își roade pumnul: parcăd vine
Să moară de plăcere și rușine.

La masă nu mai poate
De vinul bun, de felurile de bucate.
Mărturisește: — «Praznic mai bogat
Și mai gustos nici nu s>a mai mîncat».
Îți tot vorbește, numai pe șoptite,
Paroar vorbe de lucruri tănuite,
La care ceilalți oaspeți nu au drept.
Duce la gură mîna și la piept
Șim toate felurile se preface.

Dar Dumitale tocmai astăzi place.

LA FONTAINE

BROASCA ȘI VACA

Broasca mică și zevzeacă
A zărit păscînd o vacă.
Și uimită de mirare
Că o vede^așa de mare,
Sîntrebat cum a făcut
Gogeamitea de*a crescut.
— « Știu eu bine, zice, las', că.
Parcă vaca nuîi tot broască?
M*am gtndit și am aflat:
S*a silit și s*a umflat!
Eu mă jur pe cinstea mea
Să mă fac taman cît ea.
O ajung, ba o șimtrec!
De n*o fi cum vreau, mămneac.

Așezatăm patru labe,
între tinere și babe,
Amtrebat dacă*mprejur
Este loc și mal destul,
De nud cerul prea aproape,
Cum sticlește dintre ape,
Să nud ia, Doamne ferește,
în spinare cînd o crește.

Broaștele s*au adunat —
Stau turcește, ca la sfat;
Unele oun ghem în poală
împletesc ciorapi de școală
Pentru dracii de brotaci,
Buni băieți, dar cam săraci,
Și un dar de primăvară
Pentru broasca profesoară.
Altele, din cîrd, mai mari,
Și*au fost pus și ochelari.
Ședeau rînduri, ca la teatru,
Vreo trei sute sau vreo patru,
Roată, strînsem depărtare,
Broaște mici cu broasca mare,
Cu mînuși pînă la coate.
Numai trîntorii broscoi
Așteau culcați pe spatem
Leagăne de miluri noi.

Broasca iar se lăuda:
— «în curînd mă veți vedea
Latăm piept cît o saltea!
în pășunea verde, grasă,
Voi fi eu cea mai frumoasă!
Nu mai vreau din zmîrc să cînt,
Și*mi fac case pe pămînt.
Dar mă leg să nu mă las:
Le clădesc cu turn și ceas.
Și pe toate^o să vă^mbuib:
O să vă trimit la cuib
Fel de fel de bunătăți,
Să vă lingați pe mustăți.
Brînză proaspătă de vaci,
Cu smîntînă și colaci.
Dimineața, pe la șapte,
Vă trimit cafea cu lapte.

Că, de lapte, nu*s ca vaca,
Săd ieii numai cu bărdaca.
Nu știu de m*oi mulțumi
Cu zece vedre pe zi.
Sînteți gata? Eu sînt gata! »

Em picioare toată ceata.

Din rărunchi șt subsuori
S*a umflat de zece ori.
— « Am ajunsă?... Da... surată? »
— « Nu. . . Mai **umflare** o dată! »
— « E destul? » iar amtrebat,
După ce s*a mai umflat.
— « Dragă, vai de maica mea,
Nu mai temcăpățîna,
— Zise sora ceealaltă. —
Stai frumos și las*o balta. »
— « Nici măcar nu se cunoaște! »
A mai spus un pîlc de broaște,
Gospodine cu simțire.
— « Ba mai fac o opintire! »

Și cînd iar s*a opintit,
Broasca șubredă și mică
S*a umflat și a plesnit,
Și s*a spart ca o bășică.

Nu putea, copiii mei,
Să rămîiem pielea ei?

COCOȘUL ȘI MĂRGĂRITARUL

Cocoșul, zgîriind în bălegar,
A dat de un mărgăritar,
Șid duse la ceasornicar.
— «Se vede, — zise, — căd un lucru rar
Pentru boierii bunei*cuviiște.
Nu^mi dai pe el o mină de semințe?»

LUPUL ȘI MIELUL

Cum se va face mdată arătare,
Dreptatea e de partea celui din doi mai tare.

Un miel se adăpa din unda lină,
Amestecată cu lumină.
Un lup flămînd sau poate și sătul
(Ajunge să fi lup, șiid prea destul)
A speriat pe bietul miel,
Pocindu*se la față și răcnind la el:
— « Cum îndrăznești să turburi apa mea?
(Ca și cum apa de băut a lui erea.)
De*atita neiertată îndrăzneală,
Vei da îndată socoteală! »

Find mielul crud, nepriceput la toate
Temeiurile de proprietate,
El n>a luat seama, mai ales,
Din ce i*a spus, decît la ceiamțeles.
— « Măria Ta, — răspunse, — mi se pare
Că nu e loc de*atita supărare.
Nu pot să>ți turbur apa, căci, mă rog frumos,
Eu mă găsesc pe malul ei mai jos.
De sus, de unde stai, pînă la mine,
Sînt zece stînji și mai bine. »
— « O turburi! zbiară fiara. De altfel, am știut
Cînd m*ai bîrfit anul trecut. »

—« Anul trecut nici nu eram născut.
Dovadă că mai sug la țîță. »
Răspunsul drept al mielului bașîță:
—« De n*ai fost tu, atunce frate^tău
E cel ce m*a vorbit de rău. »
—« Frați n*am avut, nici n>am »
—« Atunci vre unul ce ț*e neam. . .
De nici o trecere eu nu m>am bucurat
La voi, la tîrlă, la ciobani șim sat.
Puterea mea jignită, prin urmare,
îmi cere răzbunare. »

Și fără altă judecată
Sfiște lupul mielul la apa tremurată.

MUSCA ȘI CALEAȘCA

Pe la dealul jumătate,
Caii, frînți de greutate,
Și caleașca s*au oprit.
Drumud greu și povîrnit,
Surugiud obosit,
Biciul nu e de folos.
Călătorii se dau jos,
Ca să facă mai ușoară,
Cu opt pîntece,*o povară
Ce crescuse
Cu dăsagi și catrafuse.
Lumea, popa și*o nevestă
Stau acum în praf șuadastă
Să urce droaga la coastă.
O arșiță de cuptor
Arde vlaga tuturor,
Și, de sete,
Limbam dinți, ca un scaiete,
Se răscoace și se uscă.

Dar s*a și ivit o muscă.
— « Roiul meu juca în soare,
Zise, — strîns la o gustare.
Și văzînd cîtă v*ățî dat
Multă bătaie de cap,

Mi*am zis că ar fi păcat
Să nu viu și sa vă scap
De sudori și de căldură
Și din maremcurcătură.
Hai, cu mîinile, cu gura,
Să urnim din loc trăsura.
Puneți umărul odată
Cîte doi și trei la roată.
Nimeni să nu stea din muncă
Pînă ce nu dau poruncă. »

— « Eu te*aș întreba ceva, —
Zise unul, careva, —
Ce rost ai domnia*ta? »

Zise musca: — « Miră tare
Așa soi de înfruntare,
Cînd cu^atîta bunătate
îmi iau drept demtîietate.

Pîntecoși ca niște ploști,
Voi ședeți ca niște proști,
N*aveți cine să vămvețe.
Vă dau ghiers eu, și povețe,
Și în loc să mulțumiți
Iată ce fel mă primiți.
Să nu mă apuce mila,
Că făc binele cu sila?! »

Musca trage rotogoale,
Bîzîie și dă tîrcoale,
Nimeni nu o mai întreabă
Ce și cum se aflăm treabă.

Musca, m coada calului,
Iesem vârful dealului.

Cînd caleașca fuse sus,
Musca zise: — « Ce v*am spus?
N^aj ungeați voi fără mine
Niciodatăm deal cu bine. »

Popa zise: — « Se prea poate
Musca să aibă dreptate.
A vroit s*ajungă ea
Findcă zborul n*o ținea
Ca să se ridice sus
Și*a știut unde s*a pus.
Totul e să înțelegeți
Locul cum să țid alegeți. »

ALBINELE ȘI TĂUNII

Fărămcîlcire și zăbavă,
Cunoști pe meșter la ispravă.

Un fagure de miere, găsit în pomi de unii,
Veniră să lid ceară, cu drepturi, bărzăunii
Și să lid ia de*a binele.
Scmpotriviră însă cu ghimpii lor albinele.

Aleasă fu o viespe să judece,*așadară,
Al cui e giuvaerul de miere și de ceară,
Cu martori de tot soiul, care*au jurat și*au spus
Cum au văzut că roiuri zburau în jos și sus,
Că niște gîze slabe, cu aripile sure,
Munceau din zori în noapte prin scorburi,
în pădure.

Dar drepturile totuș stăteau nelămurite,
Căci muștelemtre ele păreau asemuite.
Furnicile, mtrebate, n*au fost nici elem stare
Să dea o lămurire atothotăritoare.
— «Mă rog, de ce atîtea palavre și cuvinte **1**
Zise*o albină mai cu minte.
De șase luni de zile tărăgăniți. Mi*e frică,
De^atîta amînare, că fagurii se strică.

E timp ca judecata să judece degrabă,
Pe cînd ea tot ascultă, gîndește și întreabă.
Ce mai încoa șimcolo? Să ținem o prinsoare:
Punețime*mpreună la lucru, cît e soare,
Și noi, și bărzăunii vom face^aci, de față,
O ceară cu dulceață,
Un fagure cu miere. »
Albinele dădură un murmur de putere.
Tăunii șovăiră, tăcuți, și se#arătară
Neputincioși sămjpghebe și lacrima de miere,
Și horbota de ceară.
Iar fagurele gingaș, furat din buduroi,
Id dete judecata albinei înnapoi.

PURICELE

Ua purice pișcă un om din cale*afară
Șid bășica, pitit în subsuoară.
Și*a scos mereu cămașa. De prisos
A dat*o și pe față și pe dos,
Și*a puricat^omcet, din loc în loc.
Căd și venea să și*o aruncem foc;
Cum semtindea și ațipea culcat,
Îl întorcea și puricelem pat.

— «Doamne din ceruri, rău mă mai maniacă!
Cum îl mai rabdămțelepciuaea ta adîncă?
Șîrpește^i, — zise, — spița blestemată
Și lasă^mă s^adorm și eu odată. »

Ca să strivesc un purice, și eu
Cer ajutor ia bunul Dumnezeu,
Căci alta nu e de făcut.
Cum să te lupți, șim zale și în scut,
Cu puricele nevăzut,
Și căruia, călare sau pe targa,
Nempiedecat să mișune, să meargă,
Hrănit, oriunde te*ar flmpuns,
Nud pute locum care stă ascuns?

STĂPÎNUL ȘI MĂGARUL

Unchiașul călare trecînd, pe măgar,
Dădu de*o pășune*ășadar,
Frumoasă și gospodărească,
Sin dete măgarului drumul să pasca.
Începe să zburde măgarul
Prin iarba ca măgăritarul.
Se scaldă, semtoarce pe șale,
Nu*i vine să șadă și nici să se scoale,
Se culcă, semdoaipe pe brînci,
Să tot te întinzi și tot să mănînci.
Dar iată, separată stăpînul
A cui e pășunea și finul.
— « Ș'o ștergem! îi strigă unchiașul,
Că vine vrăjmașul. »
— « De ce? Că te temi să mă ia?
Ți<e milă de spinarea mea?
Te*apucă părerea de rău
Că **moi** mai fi măgarul tău?
Că nu o să*mi puie samar îndoit,
Că n*o să mai fiu răsplătit
Și răsfățat atîta
Cu parul și bîta?
De ce te mîhnești? »

Nud vorba, bădie, al cui măgar ești,
Al tău ori al lui,
Să nu fi, e vorba, măgar nimănui.
Căd unul sau altul, că*i Stan ori căd Bran,
Oricare stăpîn țî*e dușman.

ȘARLATANUL

De cînd. se trec pe lume anii
Nu au lipsit, știut e, șarlatanii;
Ba spița lor împuie din belșug
Dascăli dibaci și tari în meșteșug.

Unul din ei se lăuda odată,
Meșter în tîlc și'n vorba strecurată,
Că e destoinic, nu numai pe mut
Săd facă să grăiască și limbut,
Dar că dă ghiers de oameni și la vite,
Chiar dobitoacelor nepotcovite.
Spunea: — « Eu fac, de vreți să m*ascultați,
Catîrri profesori și advocați».
Se lăuda așa, nerușinatul,
în tîrg, de*a lungul și de*a latul.

Aflînd și prințul, prin boieri,
Cîte priceperi avea el și ce puteri,
Dete porunci să vie la palat,
Să afe ced din spusa lor adevărat.
Și el veni cu chivără șimzorzonat.
— « Am un măgar în grajd, o frumusețe,
Și*ar vrea vorbireamtortochiată s<o învețe,
S*ajungă și el orator. »
— « Nimic, răspunse șarlatanul, mai ușor! »

De cheltuieli ca să'i ajungă,
Prințul îi dete aur mult, o pungă,
Gabiă în zece ani avea să fie
Burduf, școlarul, de filosofie.
Curteniid zic: — «Să bagi de seamă,
Domnule Nuștiucumtecheamă.
Cu prințul nud de joacă, și te*așteaptă
Pedeapsă aspră, însă dreaptă.
Să nu dai greș, că spînzură în piață
Momiia leșului matal de paiață.
Nu te băga, de nu te simți în stare
Să faci un doctor cu patru picioare. »

Meșterul zise: — « Vom vedea,
în zece ani dă ortul popii careva,
Din trei cîți sîntem, țineți minte bine,
Măgarul, prințul și cu mine. »

LUPUL CIOBAN

Un lup mîncase, cu încetul,
Din turmă mieii ei tot anul
Și se crezu deștept, șiretul,
Să facă^apoi și pe ciobanul.

Și*a pus opinci, ițari, cojoc,
Șim bete fluierul de soc,
Și, meșter nentrecut în dibăcie,
Ar fi fost parcă ispitit să scrie
Cu slove roșii, de țidulă:
« Eu sînt ciobanul vostru », pe căciulă.

Scapropie de staul și cioban,
Care dormea cu capul pe buștean.
Dormeau și cîinii, și dormea
Turma, și ea.

Fățarnicul, crezînd sămșele
îndeosebi pe mielușele,
Adaose la port și glasul.

N^aduce însă anul ce aduce ceasul,
Și s'a stricat dintr*o greșeală
Omtreagă bună socoteală.

Căci ghiersul lui trezi ciobanul,
Dulăii, turma, toroipanul.
Biet măscăriciul, încurcat în straie,
Nu mai putu să scape de bătaie.

De>ai lua*o, javră, iute sau domol,
Tot, într*o zi, te dai de gol.

COARNELE CERBULUI

Se oglindea un cerb în iaz,
înfumurat, dar cu necaz.
La niște coarne mîndre și mărețe
Răspund niște picioare, niște bețe.
Ce cap și ce copită!
împărechiera e nepotrivită.

Sus, ramurile se lovesc de cer și curcubeie,
Și, dedesubt, de*abia niște crîmpeie
Cu pasul strîmb, pe vîrfuri, și sucit.
«Tare*s frumos, — își zice, — dar tare*s și
pocit.»

Vorbind așa, cu vorbe ca și noi,
L*a pus pe cerb pe fugă un copoi,
Și ca să scape teafăr, el, ușure,
A nimerit de>a dreptul în pădure.
Acolo, coarnele încurcă,
Ori își scoboară capul, ori șid urcă,
O ramură de corn în cîte*o cracă
împiedecînd picioarele să treacă.
Coroana lui bogată, răzbind prin cîteșicîte,
bo scapă de primejdii picioarele urîte.

Atunci se dumirește șimțelege
Cît îl slujesc podoabele de rege.

MĂGARUL ȘI CÎNELE

Măgarul blind și cînele la fel
Mergeau la drum, măgar lîngă cățel,
Și cu stăpînul după ei,
Tăcuți cîteșitrei.
Stăpînul adormi întnun imaș.
Păștea măgarul drăgălaș.
Murind de foame, cînele îi spuse:
— «Ai o dăsață printre catrafuse.
Apleacă'te nițel pînă la cîine,
Să ia și el un drob de pîine. »

Măgarul, socotind oar pierde
O gură de pășune verde,
Rămase surd, și doar întru tîrziu
Dete răspuns: — « Așteaptă*mă că viu.
Și*așteaptă și jupînul să se scoale,
Și intrimdatăm drepturile tale.
Are sa*ți dea tainul cuvenit.
Nu te grăbi: nici eu nu sînt grăbit. »

Dar nu știu cum ieși ca din pămînt
Un lup, și el flămînd.
Măgarul cheamă cînele într*ajutor.
— «Fii, dragul meu, mai înțelegător,
Zise Grivei, și nu te turbura,
Pîn' ce stăpîn' tu nu s'o deștepta.

Nu te grăbi: nici eu nu sînt grăbit.
Duminică de*abia te^au potcovit.
Ai, slavă cerului, potcoave noi.
Dă și tu cu copitele de dinapoi. »

A dat? N>a dat?
Nu mai cutez sa spui **ce** s<a*ntîmplat.

1^ i

ȘOBOLANUL CUVIOS

Un șobolan scîrbit de lume —
Nud știu pe nume,
Dar baș cunoaște, dacă baș vedea,
Ori după grai, ori pe giubea —
într'o*ntristată după*prinză
S'amstrăinat, ascuns întrmn burduf de brînză.
Smerit, călugărit,
Și cu canonul lui de schit,
Nud mai lipsea nefericitului nimic:
S'a îngrășat și s'a făcut voinic.
Căci Dumnezeu e milostiv cu cei
Ce semgrijesc de pielea de pe ei.

Odată, apăsăți de un năduf,
Trei șobolani veniră la ușă, la burduf.
Vestita capitală a patriei, Chițcanii,
O'mpresuraseră dușmanii:
Pisicile și cotoșmanii;
Și deputații ei mergeau din țară în țară
Să capete*ajutoare dinafară,
Cerînd cîte ceva, cîte puțin,
Cît inimă mai lasă pe creștin.
— « Dragilor, — zise către*acești, —
Nu mai slujesc la cele pămîntești.
Ce poate face un sărman
De pustnic, doar fi și șobolan?

O să mă rog lui Dumnezeu
Dintru adâncul sufletului meu
Să vă ajute, să vă dea izbândă,
Și poate să aveți noroc. »

Sfântul, mîhnit, cu voce blîndă,
îchise bine ușa burdufului, la loc.

BROASCA.ȚESTOASĂ ȘI IEPURELE

Pentru scurtare, m povestirea mea,
Broaștebțestoase o să'i zicem Ea,
Și iepurele — El se va chema.
Încolo, tîlcul ei cu cel din cărți e cam la fel.

Ea puse rămașag cu El:
— «Vrei să te iei lamtrecere cu mine?
M*aș prinde că te bat, vecine! »

Îi spuse Ea. Răspunde El: — «Țestoasă,
Ce, nu ești sănătoasă?
Cu mine tocmai tu te pui?»
Dar Ea răspunde lamfruntarea lui:
— « Cu toate astea, țin prinsoare! »

El semvoi, jignit, și fiecare
Lăsa zălog la o răchită verde
Cîștigul ced va pierde cine pierde.
Pe noi nu ne privește cum s*au înțelese
Și ce judecător a fost ales.

Iute cum e, și sprinten, El
Din patru fugi ar fi ajuns la țel.
Dar îi e scîrbă de*a porni cu Ea la rînd
Șba cîștiga prinsoarea prea curînd.
Miroase iarba, roade. Treapta lui îi cere
Sămceapă cu întîrziere.

Ea*și vede, liniștită, de drumul din nucet
Și se grăbeștemcet, încet.
Disprețuind prinsoarea, El se joacă.
Dar cînd a mai rămas de străbătut oleacă,
Iată că și El. pleacă.
Pornește ca săgeata.

La ce folos! Prinsoarea lor e gata!
Căci fără ca povestea mea să mintă,
Ea și^ajunsese cea dintîi la țintă.
Țestoasa zise: — « Ce*ar fi, frățioare,
De*ai mai căra și*o casă turn spinare? »

STEJARUL ȘI GHINDA

Un grădinar, mirat din cale*afară
Că pepenele creștem vrej ca pe o sfoară,
Zicea că Dumnezeu, fărămdoială,
Ș'a înșelat la socoteală
Cînd zămislise lumea și pe om.

« în locul lui, eu Laș fi pus în pom.
Coleam copaci frumos ce i*ar mai sta:
Copacul mare, poama tot așa!
Nu ș'a gîndit Cel veșnic ca, măcar,
Sămtrebem treacăt și un grădinar.
De nențeles, o ghindă cît un degetar
Să se răsfețe tocmai în stejar,
Și pepenii, săracii, aninați de*o vînă,
De*a bușile să se tîrască prin țărînă.
E o scăpare mare din vedere,
Șbmi pare rău că n*am nici o putere! »
își zise grădinarul înțelept,
Mîhnit că e și om deștept.
Că,mtnadevăr, nud mai da gîndul pace,
Văzînd că ce nu trebuie se face.

Atunci, semtînde subt stejar și doarme dus.
O ghindă ș'a desprins de sus

Și ha lovit în naș, ca dracul.
Nemulțumitul înțelese bobîrnacul.
Frecîndu*și locul nimerit în vis:
« Bine că ~~n~~#a fost pepene! » și*a zis.

VULPEA ȘI STRUGURII

Pribeagă și lihnită de foame, dă de*o vie
Cu niște struguri rumeni, frumoși, de razachie.
Ciorchinibs plini, și vulpea, de sine înțeleș,
Ar fi mîncat cu poftă și nici ivar fi ales.

Dar, lamdemînaabei, omipiedecă s^ajungă
Pînă la ei zăbreaua ulucilor prea lungă
Și ghimpiim care gardul e prins și împletit.
Ciorchinele^ aproape de bot. S*a tot sucit,
S*a ridicat, semțeapă și d lasă gura apă.
« Ce struguri verzi și acri! oftează. Nu*s de teapă
Șbs prea cruzi. Mie gustul ce*mi placed
de stafidă.
Nu*mi strepezesc eu dinții cu*această aguridă. »

CÎINELE ȘI UMBRA

în lumea noastră ce ni se năzare
Ne poate amăgi pe fiecare,
Dar căpiașii și nebunii umblă
După nălucă, după umbră.
Ei ne*amintesc, cu scop sau fără scop,
De cîinele strămoșului Esop.

Trecînd pe punte, nu știu ce miros
L*a păcălit să caute în jos.
Ori boieresc, ori cîine de la tîrlă,
El se uita tot într*o gîrlă
Și, de boier ori de cioban,
Ducea în dinți tot un ciolan.

Dar umbram rîu ba ispitit
Cu alt ciolan, mai mare șimtreit.
Vrînd săd apuce, se aruncăm apă,
Pe cînd ciolanul bun din gură*i scapă.
Era cît pe aci să se șbnnece
în apă goală, turbure și rece;
Șbabia ieșind la mal, sărmanul,
Pierdusem iaz și umbra, și ciolanul.

Camvățătură, să rămână
Proverbul înțeleptului plugar:
Nu da, băiete, vrabia din mână
Pe cioara, zic, din par.

CORBUL ȘI VULPEA

Cumătrul corb țineam plisc o bucată
De cașcaval, furată.
Cumătră vulpe, trasă de miros,
Vorbi cu el de subț copac, de jos:
— «Măria Ta, — îi zise, — să trăiești!
Că tare mîndru și frumos mai ești.
De#ai fi la gbiers cum te arăți la pene,
E lămurit, cu ochi și cu sprîncene,
Nu vreau să mint, dar nici nu vreau să neg,
Că ești minunea codrului întreg.»
El, măgulit de>această cuvîntare,
Voi să dovedească ced în stare:
Deschide pliscul, cașcavalul cade.
Vulpea id ia șiid ține, cum se cade,
O altă cuvîntare: — «Domnul meu,
O să temvăț acum ceva și eu.
Lingușitorii se înfruptă de la cei
Ce cască gura ascultînd la ei.
Lecția mea, văzuși, nu te*a costat
Decît un colcovan de caș furat.»

GREIERELE ȘI FURNICA

Șba pierdut vara cîntînd.
Greierele, și, flamînd,
A văzut, așa, deodată,
Pornind viscolul să bată.

Nu se pomenea fărîmă
De gînganie sau rimă;
Și nemaigăsind nimica,
Dete fuga^mpleticit
La vecina lui, furnica.

Mușuroiul sta clădit,
Plin cu tot ce*ai fi rîvnit.
Magazia cu făină
Era subt o rădăcină;
Și, la rînd, în multe caturi,
Erau saci cu mei pe paturi.
Adunați întno firidă,
Șimburi roșii de stafidă,
În dulap șbntnrmn sertar,
Mălai galben și zahăr.
Ouăle cu coaja mică
Erau ouă de furnică,
Căci cumetrele își fac
Prăjituri și cozonac.

întrmn beci închis cu scoabe,
Boloboace: struguri boabe.
Va să zică, un belșug
Rînduit cu meșteșug.

— «Mă rog, maică, dumitale,
Sînt în picioarele goale.
Am rupt opinci și obiele,
De calc de*a dreptul pe piele.
Straie, ce mai am pe mine,
De gol ce*s, mbe și rușine.
Am rămas de capul meu,
M*a uitat și Dumnezeu. . .

Luat de vînt, tîrît de apă,
Plăpînd ca foaia de ceapă,
încă de la arătură
N>am mai pus nimic în gură.
Să mă ierți, de nemîncare
S'a prins burta de spinare.
Uite ce țbaș fi cerut,
Niscai boabe de împrumut. . .
Pînă pe la Mărțișor. . .
Vreau să rabd, dar să nu mor.
Și mă jur, ba spus, că#ți voi
Da cu dobîndănapoi.
Poți sămtrebi dacă nu sînt
Om cinstit și de cuvînt. »

Ce păcat că gospodina
E zgîrcita, bat*o vina!
în loc să ia din cămări
Și să dea, pune întrebări.
Că așa o fi bogatul,
Darnic mai vîrtos cu sfatul.

— « Curn de ceri cu împrumut?
Astă*vară ce*ai făcut? »
Zise potrivindu*și baba
Negribi ochelari cu laba.
— « Ce să fac? De mbe iertat,
Astă*vară am cîntat.
Am cîntat crbcri, grbgri,
Nopți cu nopți și zi de zi. »
— « Ai cîntat? îmi pare bine! . .
Acum joacă, dacă*ți vine! »
Și calica de mătușe
Trînti ivărul la ușe.

MOARTEA LEULUI

A murit. S*au adunat
Dobitoacele s*aleagă
Și să puie*alt împărat
Peste țara lor întreagă.

Supăratei da mereu
Stăpînirea unui leu,
Fiecare din jivine
O rîvnea cam pentru sine,
În nestare să*și mai ție
Nasul sus, de semeție,
Și răbdînd cu greu s*aștepte
Jilțul nalt cu șapte trepte.

Iată că întîiaș dată
Trebuiește încercată
Cui coroană d stă mai bine,
Spre a ști cui se cuvine.
Dar nici uneia aproape
Nud stăm cap sau nud încape.
Unora ori lid prea mare,
Ori prea strîmtă la purtare.
Altora, umflatem carne,
Nu le prea ședea, de coarne,
Ori lbera, fără sâmpungă,
Mult prea mult urechea lungă,

Un cucui prea gloduros.
Nu intra, mă rog frumos,
Nici de*a dreptul, nici pe dos.
Cînd veni la rînd maimuța,
O dădu de*a tătăcuța.
Călărea, descăleca,
Se pocca, se izmenea,
Omtorcea ca o tichie,
Ingînînd a psaltichie.

jocul ei nemaivăzut
ha fost bilciului plăcut
Și era să ne*aleasă
Cît pe*aci împărăteasă.

Dar se auzi de sus
Vocea leului răpus:
— « Văd că v*ați cam întrecut.
Nu sînt mort, m*am prefăcut! —
A strigat stăpînul, viu. —
Am voit numai să știu,
Dacă mor, anume cine
E, din voi, mai breaz ca mine! »

ȘOARECII DE ȚARĂ ȘI DE CÎMP

Șoarecele din oraș,
Proprietar și bogătaș,
A poftit la el, pe vară,
Șoarecele de la țară.

Nu*mi aduc prea bine*aminte,
Era șef, sau președinte?
Dar, pe cît am înțeles,
Era șoarece ales,
Și chemase la ospăț
Pe un văr cu traista*n băț.

Cam nătîng și cam sfios,
Numdrăzneă sa șadă jos.
Nici să calce pe covoare,
Nici măcar să steam picioare,
Șovăind între bucăți,
Farfurii și bunătăți.

— « Ce ai, dragă frățioare,
Nu țibe poftă de mîncare? »
— « Slavă Domnului, mbar fi,
Aș mînca, m*aș ghiftul,
însă vezi că nici n*apuc
Sămtind mina și să*mbuc.

Ori că scîrîie ceva,
Ori păşeşte cineva.
Dau să iau, şi mbe cam frică
Şi tot cheful mi se strică.
De altfel, şi dumneata
Te temi parcă de ceva.
Văd oascuţi pe ciugulite,
Cu urechile ciulite. »

Se trînti atunci o uşe.
Ei, cu dumicaţiim guşe,
Au fugit de*a berbeleacul,
Şi bogatul, şi săracul.
(Aşa*i datul şi la şoareci:
Unul blană, altul cioareci.)
Zgomotul cînd n*a mai fost,
Cel de cîmp, ţăran şi prost,
N*a mai vrut nici mort să vie
Iarăş în sufragerie.

— « Mulţumescu*i, — zise, — frate.
Am venit pe nemîncate
Şi mămtorc cum am venit,
Tot flămînd şi mai lihnit.
Mă întorc la minem sat
Să mă satur cu păsat.
Dacă te apucă strechea,
Să tragi numai cu urechea,
Ce se mişcă, ce se scoală,
Îţi rămîne burta goală.
La bordeiul meu e pace.
Geamul doarme, uşa tace,
Şbn culcuşul meu, stăpîn,
Nu trăiesc cu fricam sîn. »

STEJARUL ȘI TRESTIA

Stejarul zise trestiei, cu care
Nu știu pe unde s'amîlnit din întâmplare
— «Tulpina tad prea fragedă și, vai!
Cuvinte să te plîngi destule ai.

O vrabie pe moțul tău, din fugă,
Atîrnă cît o buturugă,
Și firul cel mai slab de vînt, cînd trece,
Îți face capul să se plece,
Pe cînd al meu, cît piscul, cît un munte,
Știe furtuna mare să omfrunte.

Ce ție>ți este crivăț, la mineri o șoptire.
încăi, de*ai crește, zveltă și subțire,
în adăpostul meu de frunză,
Te*aș fi scutit de vînt, să te pătrunză.

Dar tu te naști, de obicei,
La marginile lumii șbn mlaștinile ei.
A fost nedreaptă soarta cu tine, soră drag
Că te*a lăsat străină, plăpîndă și pribeagă.

Ea, trestia, răspunse: — « Ești bun și țbeste milă
De trupul meu prea gingaș, de copilă;
De vînt n*am a mă plînge:
Tulpina*mi semcovoale, nu se frînge.
Mai grijă mbe de tine. Din bolțile cerești,
Tu, fulgerat de trăznet, întreg te prăbușești. »

Și nu sfîrși, că neguri și vînturi dau năvală,
Se^aruncă, se adună, se răscoală,
Sparg zările, zmulg codrii, răstoarnă și înneacă.
Stejarul pune pieptul, iar trestia se pleacă.
Șbnttr*adevăr, stejarul se nărui deodată,
De zgudui pămîntul, căzînd dintr*o bucată.

Da, trestia rămîne, firavă și plăpîndă,
Și broaștele vor spune că șbastad o izbîndă.

OALA DE FIER ȘI OALA DE PĂMÎNT

Oala de fier pofti pe cea de lut
Să facă, avînd vreme de pierdut,
Călătorie lungă împreună.

— « Te*aş însoţi cu voie bună,
Dar stau mai bine lîngă vatră.
Ar fi dcajuns un colţ de piatră,
Și m#aş întoarce bucățele.
Tu ești mai grea, ai altă piele,
Mai tare și mai groasă.
Eu nu mă mișc, tu du*te sănătoasă. »

— « Haide la drum, că ori pe unde^apuci,
Te ocrotește pavăza de tuci.
Să*și iasă fricile din cap,
Că eu mă pui la mijloc și te scap. »

Oala de lut primește. Cea de spije
Se*așează*alături șbi purta de grije.
Pornind pe cîte trei picioare,
O iau încoa șimcolo, la plimbare,
Printre făgașe, prin pietriș,
Tîrîș, grăpiș,
Se cam ciocnesc și sună.
Călătoria nud prea bună.

Și n*au făcut din pași nici jumătăți,
Că și sări oala de lut în cinci bucăți.

Pe*asa tovarăș, blînd din caloafară,
Nu te mai superi nici cînd te doboară.

CÎRPACIUL ȘI BOIERUL

Umblînd cu sula peticul săd dreagă,
Cînta cîrpaciul ziuamtreagă,
Prea mulțumit cînd isprăvea să puie
O talpă bine prinsă cuie.

Vecinul lui nici nu cînta, nici n*avea somn.
Era un om bogat, un domn.
Fecior cu stare, de bani gata,
De pe la unchi, mătuși, de pe la tata,
Și huzurînd trîndâv, cînd așipea puțin,
II și trezea cîrpaciul cu cîntecul. Ce chin!
Că de s*ar vinde somn în piață,
Ar cumpăra și dînsul un coș, de dimineață.

Chemînd pe cîntărețul năzdrăvan,
I#a întreat: — « Tu ce cîștigi pe an? »
— « Pe an? . . . Mă trece nădușeala.
Boierule, noi facem altfel socoteala:
Ce înnădim de azi pe mîine,
O pîine azi și mîine*o pîine,
Șbajungem la sfîrșit de an
Din colcovan în colcovan. »

— « Atuncea zi:
Cam cît cîştigi pe zi? »
— « O zi mai mult, şi alta mai puţin.
Şi n*ar fi rău, dar trebuie să țin
O sumedenie de sărbători:
Pe lună de opt, nouă ori,
Nu ştiu de unde taica popa scoate
Atîția sfinți şi cîte toate. »

Rîzînd de nerozia cîrpaciului, îi dete
Un sac de bani boierul, zicînduâ:
— « Na, băiete,
Şi ținîd pentru tine, să fii şi tu bogat. »

Cîrpaciul doar n*a leşinat.
Atît bănet i se părea cad vis,
Şi noaptea ochii nu şba mai închis.
Averea şbamgropat*o lingă zid,
Şim loc să doarmă, a păzit.
Ş*a frămîntat, a tresărit.
Pisicile din pod şi pe acoperiş
Veneau săd ia comoara pe furiş.
De cînd ajunsese şi el om avut,
N*a mai cîntat cîrpaciul, şi glasul şba pierdut.

Şi într*o zi se duse drept la domnul:
— « Boierule, — îi spuse, — dămai cîntecul
şi somnul,
Şi îţi muncesc, cucoane, un an fără parale!
Dar iamnapoi dăsaga dumitale! »

NEVĂSTUICI ȘI ȘOBOLANI

Două neamuri, va să zică,
Nevăstuică și pisică,
Șoareci și cu șobolani,
Sînt în luptă și dușmani.
Cei din urmă au noroc
Că la găuri nu e loc
De intrat, căci întreit fel
Ar fi moarte cu măcel.
Nevăstuică, de*ar intra,
Rînd pe rînd bar sfișia.

întrmn an, nu știu ce an,
împăratul șobolan
Ridicase o armată
Cu șobolănimea toată,
Avînd strînși pe lîngă ei
Șoarecii mai mititei.
Nevăstuicile, și ele,
Au scos arme și drapele.
Cum în cronici se arată,
Lupta fuse deocamdată,
Deși grea, nehotărîtă.
Ostile se întărită.
Sînge de batalioane
îngrașă mii de pogoane.
Șobolanii militari
Aveau pierderi foarte mari,

Și cînd fu mai tare toiul,
Șobolanii pierd războiul,
Împăratul, regii, prinții
Au mușcat pămînt cu dinții.
Generalii Artarpax,
Psicarpax, Meridarpax,
Plini de mîl și pulbere,
Cearcăm van să spulbere
Un vrăjmaș biruitor,
Șba fost vai de capul lor:
Toți au luat*o la picior.
Pleava mai găsi scăpare
Din furtună șimcleștare,
Că fugînd intra cu ceata
Găuri pregătite gata.
Voievozii și boierii,
Cei cu frînele puterii,
Sus, ca luna peste hăuri,
N*au putut intra pe găuri,
Își puseserăm cap pene,
Chivăre pînă sprincene,
Fie ca o cinste mare,
Fie ca sperietoare,
Îngroziți că nu încap
De coroanele din cap.

Căpățînamcoronată
Pierde cumpătul deodată.
Apucată la strîmtoare,
N*are cale de scăpare,
Și la cîte*o cotitură
Piere printr*omcurcătură;
Pe cînd mulții, din popor,
Ies din cumpănă ușor.

PIELEA URSULUI

Doi prieteni, strîmtorați de toate cele,
Vîndură cojocarului o piele,
A unui urs din codru, încă viu,
însă pe care trebuia, cum știu,
Săd prindă, săd jupoaie, pentru blană.
Peste blănar căzuse o pomană,
Căci dintrmn urs avea să scoată
Aproape o avere, dintr*odată,
Și, bucuros, se și vedea că toarnă
Vreo două șube calde pentru iarnă.
Nu era vorba de un urs oricare.
Ursul vîndut era atît de mare,
Că rege putea fi la urși, ori împărat.
Tocmeala repede s-a șimcheiat.
Pielea, de marți, era să fie dată joi.

S*au pus la pîndăm codru amîndoi,
Și iată namila separată,
Sosind în pielea ei adevărată.
De*acasă, vitejia se înșeală:
Ei n*au pus frica* n socoteală.
Unul se suie fugamtrmn stejar,
Cu inima în el cît un țînțar,
Iar cellalt se trîntește la pămînt,
Făcînd pe mortul și tăcînd mormînt.

Știind că ursul, mort, nud mai mănîncă,
își ține răsflarea pe cît mai poate încă.
Ursud întoarce. . . Doamne! parcări venise
ceasul;

îl pipăie de*aproape, pune nasul,
Dar, prost cum e, s'a păcălit.
— « Degeaba, — zise, — ăsta a murit!
Și dacăd mort, numii pasă. »
Și pleacă, cine știe unde, poate*acasă.

Vitejii se făcură de ocară.
Cel din copac cu grijă se scoboară,
Și, tot cu grijă, cel de jos se scoală,
Și amîndoi sînt galbeni, ca ieșiți din boală.
— « Ce spaimă am mai tras, măi frate,
Sînt ca și mort, mai mult de jumătate.
Cu pielea ce făcurăm, aşadar? »
— « Și mi'mi spui ce țba spus, măcar,
Cînd țba pus botul la ureche? »
— « Iacă, mba spus o vorbă veche:
învață*te doacuma minte,
Să nu vinzi pielea ursului mai dinainte. »

URECHILE IEPURELUI

Rănit odată, leul, de#o cornută,
Dădu porunca binecunoscută,
Să fie izgonită, de îndată,
Orice făptură#cornorată;
Să nu mai vadăm codrul lui
Coarne și corn de*al nimănui.
Deci capre, țapi, berbeci și oi,
Cerbi, căprioare șborice soi,
Cu toate vitele cornute,
Plecau grămadă să se mute.

Un iepure, zărindu^și la lumină
Urechile de umbră, i se^anină
De sufletul lui mic omgrijorare:
Să nu cumva, așa, din întâmplare,
Pe negîndite, ori și pe gîndite,
Să i se ia urechile ciulite
Drept niște coarne, și, atunci,
Mai poți urechile să ți le*arunci?
Cu grija asta s*a și dus
La greiere, alături, și ba spus:
— «îmi pare tare rău, vecine.
Venii să*ți spui că eu te las cu bine.
îmi iau tot neamul și mă mut,
Ca nud nici unul dintre noi mai ciut.

Mbe teamă că urechile*au ajuns
Și ele coarne de împuns.
De*am fi știut la timp, ni le>am fi tuns. »
Dar greierul, cu cap, camtotdeauna,
Răspunde, judecînd: — «Păi ce,*i totuna?
Cornul e corn, urechea e ureche,
Așa v*ați pomenit, din vremea veche.
Rămîi la vatră, liniștit,
Că nu doar singuri voi vi legați croit. »
— « Lesne de zis, — răspunde cel fricos. —
Vor fi numite coarne! De prisos
Că sînt urechi. Tot coarne ies!
Pot zice nu? N*ai înțeles
Că dacă vorba vor să o răstoarne,
Niște urechi ajung să*ți fie coarne?
Bine de tine, prietene, încai,
Că nici urechi, nici coarne n*ai. »

LEUL ȘI MUSCA

— « Du*te de#aici, odată, scîrboasa scîrnăvie! »
O alungase leul, cu ciudă și mînie.
Ea, cea mai mică muscă, și poate că țînțar,
Venea, pleca și iarăș venea, pleca și iar. . .
Aproape nesimțită șbaproape nevăzută,
Căta război cu fiara din codri mai temută.
— « Mă sperii, crezi, de tine? De faima ta de
rege?
Puțin îmi pasă, rabdă și înghite: îvai ce*alege.
Pe boi, mai tari ca tine, îi mîn de colomcoace
Șid și întorc, ciupindud cum vreau, de unde#mi
place. »
Scoțînd atunci trompeta, ea bizîie, — șbo vede,
Dînd rotogoalem aer, pe sus, că se repede.
1 se înfigem ceafa mușcată ca de clește.
De usturime, leul, turbat, înnebunește
Și spumegă și rage, stîrnit, cu ochi de foc,
Demcremenesc de spaimă jivinile pe loc:
Tot vaierul din codru și fricilem pășune
Le iscă cea mai stearpă și slabă spurcăciune,
Înțeapă ba spinarea, ba botul; se strecoară
Cînd în urechi de*a dreptul, cînd intră pe o nară.
De*a lungul și de*a latul, cum face, cum nu face,
Netrebnica*i împlîntă în carne mii de ace.
Răzbit, și de rușine, puternicul ar plînge.
Cu ghearele și colții se scarpină la sînge.
Necazul șboboseala munciră sād doboare,
Și musca, din bătaie, ieși biruitoare.

Dar alergînd prin lume cu trîmbița la gură,
Să*și strige biruința voioasa secătură,
Ea nimerim rețeaua unui paing pitit,
Și lupta dintre muscă si leu s'a isprăvit.

Aș vrea ca din această poveste, ceri, nu ceri,
Să tragem, de se poate, vreo două încheieri:
întîia, că dușmanii cei mari sînt cei mai mici,
Șba doua, că se poate să scapi de hopul mare,
înnămolit, la urmă, în fleacul oarecare.

MĂGARUL GALEȘ

Ca să se facă mai iubit,
Măgarul pe stăpîn ba măgulit.
«Ced asta? — se întreabă el, —
Că javra aia de cățel
Trăiește cu stăpînibn dormitor,
De paroar fi copilul lor;
Pe cînd spinarea mea scalege
Numai cu joarde și ciomege?
Face frumos, cu labele^atîrnate,
Șid pupă toți, și nimenea nud bate.
Dacă atît ajunge, mă învăț
Să fac ca el și eu, să mă răsfaț.»
La gîndul ăsta, cel mai fericit,
Stăpînul s'a și pomenit
Căd mîngîie măgarul pe bărbie,
Cu o copită grea, cu stîngăcie,
Trăgînd^o dintr*o murdărie,
Și, ca să fie și mai mîngîios,
Cu zbieratul lui lung, melodios.
însă, în loc de zahăr și bomboane,
Pun'te pe el cu bîta, mă Ioane!

Povestea este toată:
Să nu'ți schimbi firea dată
Cu altamiprumutată.

LOVITURA MĂGARULUI

Stăpînul, spaima codrilor lui, leul,
își duce^acum, plîngînd amarnic, greul,
împovărat de ani din vremea^ bună,
Și^aproape mort, supușii^i se răzbună.
Sprintenul cal i^aruncă o copită,
Boul un corn, **șbn** carnean prăpădită
Și lupul își înfige colții.
Nefericitul leu, în clipa morții,
De^abia mai suflă,m larmă și tumult;
Cînd iată și măgarul. — « Nu: asta e prea mult, —
Suspină leul. — înțeleg să mori,
Dar, dînd și ăsta, mori de două ori. »

CALUL ȘI LUPUL

Dedeseam primăvara.
Șbun lup, odinioară,
Zărind un cal păscînd,
Șba pus ceva de gînd,
Să facă ced, anume,
Știut de*omtreagă lume.
Și începu să*și zică:
« Ce bună bucățică
Pe zilele de mîine,
Mîncată fără pîine!
Păcat că nu e oaie
Șid mare cît o claie.
E musai, fel și chip,
Să caut un tertip. »

Se*apropie*așadar,
Tiptil, cu pasul rar,
Salută, se alintă.
— « Sînt doftor, — se prezintă,
Și te zării firav.
Poate că ești bolnav,
Căci altfel nu se poate
Să paști în libertate,
Așa, și dezlegat.
Să nu fii supărat.

Am buruieni și leacuri
Temeinice, nu fleacuri,
Și vindec, de minune,
Cu pir și din pășune,
Și bolile la cai.
Spune*mi cinstit, ce ai?
La roib, bălan sau murg,
Mai sînt și bun chirurg. »

Dar calul înțelese
Ce soi de interese
Făcea pe lup, la cină,
Expert în medicină.
Și zise: — «Ia vezi, frate,
Copita de la spate.
Nu pot să văd, de gură,
De*i bubă, umflătură
Sau ce, că mă tot ține.
Și uită*te mai bine.
De*ți este meșteșugul
Să*mi vindecî betșugul,
Ciștigi clienți o mie,
întreaga herghelie,
Toți mînjii și*armășarii.
Ia puneți ochelarii. »

Și pe cînd lupul trece,
Chitind cum săd înșfece
Jurîmprejur, spre coadă,
Să pipăie, să vadă,
Potcoava și copita
I>au dus de*a azvîrlita,
Și peste cap, grămadă
Cu falca marmeladă.

« Aşa i se cuvine, —
îşi zise lupum sine, —
Cui schimbă meseria
Şi ia doftoria!
Te^apuci de doftorie,
De care n*ai habar,
Cînd toată lumea ştie
Că tu eşti măcelar. »



LUPUL ȘI CÎNELE

Unui lup îi mai rămase
Singură pielea pe oase,
Atît satele vecine
Erau păzite de bine.
Lupul, deci, ca un milog,
S*amîlnit oun cîine dog,
Mare și frumos, și tare,
Rătăcit din întîmplare.
Se gîndea cu bucurie
Să se*arunce săd sfîșie,
însă greutatea toată
Eramtîi ca să se bată,
Căci, din față și din dos,
îl vedea primejdios.
După ce s*ă mai gîndit,
Se apropie smerit,
Șim cuvinte chibzuite,
începînd săd felicite,
Căd voinic, frumos și gras,
Nu ca el, flămînd și tras.
Dog răspunse: — « Orișicine
Poate fi frumos ca mine,
Vreau să zic: și dumneata.
Nu mai ai ce aștepta.
Ieși din codru, mațe goale,
Unde toți ai dumitale,
Prigoniți și haimanale,

Au ajuns ca vai de lume.
 Fă o treabă, ia*ți alt nume.
 în pădure mori de foame,
 Pierzi mereu din kilograme,
 N*ai, colea, asigurate
 Trei fierturi, pe săturate;
 Toată viața, frîntă, ruptă,
Țbe o spaimă și o luptă.
 Ia*te numai după mine
 Șbo s^ajungi cum e mai bine! »
 — « Și ce trebuie să fac? »
 Zice lupul, cam buimac.
 — « Mai nimic nu ai să faci,
 Aperi curtea de săraci.
 Cine cere de pomană,
 Te repezi și d pui pe goană.
 Și te guduri la stăpîni,
 Care, linși, țin mult la cîni,
 Și urmează leafă grasă,
 Tot ce cade de la masă;
 Cu grămada, după toane,
 Oase, zgîrciuri și ciolane,
 Și, lăsînd în pace bățul,
 Pe deasupra, și răsfațul. »
 Lupul își ieși din fire
 Șba și plîns de fericire.
 Dar mergînd pe calea bună,
 Lupul, dogul, împreună,
 Lupul gîtul ba zărit
 Dogului cam jerpelit.
 — « Ce e asta? » bamtrebat.
 — « Nud nimic prea însemnat... »
 — « Cum nimic? Ț'be ceafa roasă. »
 — « Zgarda lanțului de*acasă,
 Poate, gîtul mi ba ros... »
 — « Zgardă? Lanț? La ce folos?
 Ești legat? Nu poți pleca
 Și umbla în voia ta? »

— «Nu oricînd, dar ce*are*a face?
Și mă mir de ce nu*ți place! »
— «Cum să ivaibă? Are, are.
Eu nu vreau așa mtncare.»
Și, de groază și de jînd,
Iacătăd pe lup fugînd,
Și de^atunci, — nici rob, nici slugă, —
O tot ține întno fugă.

STATUIA

Cei mari, în mare parte, sînt niște măști de bal,
Și ifosul de idol a prins, în carnaval,
La proștii, ca măgarul, furați de ce se vede.
Dar vulpea, dimpotrivă, scrutează și nu crede
Pînă ce nu temtoarce pe dos și nu descoase.
Și dacăd vorba numai de aere frumoase,
Răspunde, ca odată, cînd amdrăznit să spuie,
Privind la o măreață și falnică statuie,
Turnată înlăuntru cu gol, ca un ghioc:
«Frumoasă căpășină, dar creier în ea, ioc! »

Cîți prinți nu sînt pe lume, pot rămășag să pui,
Văzuți pe dinafară, asemenea statui!

GAIȚA ÎMPĂUNATĂ

Cazuse*o păunită cloșcă, și,
Precum se știe, năpîrli.
O gaițad luă penele din coadă,
Gătindu'se cu ele de paradă.
Și socotind că face cu coada ei minuni,
Se învîrtea fudulămtre păuni.

Dar unul o ghicește, și păunii
O huiduie în cor, iar unii
O jumulesc cu ciocul, o dezbracă,
Și, dusă astfel tot într*o târbacă,
Gaița fuge și, ciudat,
Și gaițele o gonesc și*o bat.

Sînt și^alte gaițe hoinare,
Deși cu două, altfel de picioare;
Și ele se gătesc, mai pe curat,
Cu ceea ce avem de lepădat.
Podoaba lor se cheamă plagiat.

LEUL ÎNVINS

Se grămădise lumea, odată, mîmplător,
La un tablou cu o pildă de felul următor:
Coșgogeamite leul ucis, și un pîrlit
De om alături, care, luptînd, ba biruit,
îi scapără mîndria în ochi, și fiecare,
Paroar fi fost și dînsul pârtaș la vînătoare,
Simțea în el fiorii de luptător și șef.

Trecînd șbun leu pe stradă, le-a mai scăzut
din chef.

Era un leu în carne și oase, nu pictat.
A stat și el o clipă la geam și s'a uitat.
Și zise: — « Bine, nu zic, așa o fi pictura.
Izbîndad mai ușoară cu pensula și gura,
Dar dacă și de ai noștri ar fi zugravi, se poate
Să vi se dea tablouri, cred, mai adevărate. »

DĂSAGA

Joe a chemat, odată,
Din păduri, suflarea toată.
— «Dacă cineva se simte
Slab la trup sau pe la minte
Și nedreptățit prea mult,
Să vorbească, șiid ascult,
și*ti* găsesc pe dată leacul.
Deocamdată m*#*este placul
Să aud întâi maimuța
Ce**i* gîndește tărtăcuța.
Spune, prin asemănare
între tine șiadunare,
Măsurat și*#n* sus șiim jos,
Cine este mai frumos?
Tu ești mulțumită, tu? »
— «Foarte mult, și de ce nu?
N**am* și eu patru picioare,
Ca oricare umblătoare?
Nici oglinda, jurdn**jur*,
Nu**mi* descoperă cusur.
Insă ursul, fratele,
Drept și de^amdaratele,
N**are*, văd, nici o figură
Pentru pictori și pictură. »
Ridicîndu**și* laba stîngă,
Părea ursul să se plîngă.

Dar și el se lăuda
Căd frumos, nu altceva,
Grațios și elegant,
Dar rîdea de elefant.
Ar fi loc să i se ia
Din urechi cît o curea
Și, lipindu'se pe noadă,
Să se^adaoge la coadă.
Și e cîtămai movila
Și urît: te*apucă sila.
Dar nici el, cît de mintos,
Elefantul lenevos,
Nu se lasă mai prejos,
Judecînd, pemghițitoare,
Că balenad mult prea mare,
Iar mătușile furnici
Spun că puricibs prea mici,
Și că ele nu*s pizmașe,
Căci se simt mai uriașe.
Dar lui Jupiter ced pasă
De frumoși ori de*o frumoasă?
ha trimis pe toți acasă,
Fiecare fericit
Căd mai breaz șba ponegrit.

Cu lungimi de mii de coți,
Noi bam întrecut pe toți;
Lupi cu>ai noștri, miei cu noi,
De cum stăm pe*o treaptă doi,
Nouă orișice ispravă
Ne*o iertăm, fără zăbavă,
Mare, mijlociu sau mic,
însă celuiilalt, nimic.
Făcătorul ne*a făcut,
încă de la început, —
Oamenii fiindud dragi, —
O păreche de dăsagi,

Zestrea lui de fiecare:
Un dāsag ne stām spinare,
Celālalt ne'atīrnām fața
De o sfoară ori de*o ață.
în dāsaga dinainte
Strîngem, să le ținem minte,
Orice greș, orice greșală,
Căutate cu migală,
Ale celorlalți. Dar toate
Ale noastre, și păcate,
Le ascundem adunate
în dāsaga de la spate,
Care fiecare crede
Că n*o știi și nu se vede.

MUNTELE CARE NAȘTE

închipuit femeie și mamămsărcinată,
Un munte, zice snoava, odată și odată,
Cum că fiind pe cale și gatam munci să nască
Și vrînd isprava mare de toți să se cunoască,
Nu contenea să geamă, să urle și să zbiere
De ce avea să iasă din marea lui durere;
încît credea o lume că naște uriașul
Ori un județ cît țara, ori cîtămai orașul.
El a fătat la urmă,*n sfîrșit, ca vai de el,
Un pui de șoricel.

Cînd te gîndești la snoava aceasta, mai ales,
Care, mințind în vorbe, e plină demțeles,
Ți se ivește* n minte, așa, un autor,
Care făgăduiește, cu zgomot, tuturor
Că va cînta războiul Titanilor cu cel ce
Aruncăm aer trăznet și fulger, să lemcerce.
Da, laudad frumoasă și*o credem pe cuvînt,
Dar pîn' la urma urmei rămîne vorbă vînt.

SOARELE ȘI BROAȘTELE

La nunta unui rege, poporul semtrecea,
De bucuria nunții, să bea și să tot bea.
Singur Esop își zise, văzînd atîtea ploști,
Că bucuriad face pe oameni tînți și proști —
Și povesti, în treacăt, povestea următoare:
Că soarele, odată, umblînd să se însoare,
Popoarele de broaște se plînseră de soartă,
Zicînd: — « Ce ne vom face cînd tînăra consoartă
Te pomenești că face și vreo cîtiva copii?
Gu singur soare dacă mai poți răbda să ții,
Ce poate fi, de pildă, cu șase sori? Nud greu
Să vezi că seacă apa de tot din heleșteu
Și ne uscam odată cu apele și noi.
Adio stub și rogoz și cuiburile moi. »

Cred că sărmana broască, atît demgrijorată,
Nu prea era lipsită de dreapta judecată.

POPA ȘI MORTUL

Un mort era purtat, firește, cumtristarc,
La groapa lui, demmormîntare,
Șimn preot vesel se grăbea
Să scape cît mai iute de belea.
Mortul, purtat în dric, cum se cuvine,
Era împachetat frumos și bine
Și îmbrăcat cu*o haină numită, vai! coșciug
Și care te ferește de orice beteșug;
Cojoc de iarnă și manta de vară,
De care morții nu se mai dezbăra.
Popa ședea alătura de el,
Bolborosindud fel de fel,
Molitve, psalmi, ectenii și tropare,
Pe drumul cătremmormîntare.
— «Domnule mort, fii liniștit și*n pace,
Că ți*am cîntat tot soiul de condace.
Nu temgriji de asta, eu sînt gata.
Acuma mă privește numai plata.»
Sorbindu^și popa mortul, din ochi, părea săd spuie:
— «Domnule mort, la stîlpi și la cățuie
Ai de plătit atîta, și*atît la luminări,
Și bașca de tămîie, pomelnic și mucări».
El se gîndea, cu banii de slujbă, cared vin,
Să cumpere, pe seară, un boloboc de vin,
Iar unei nepoțele de a sfinției*sale
I se cădea o fustă frumoasă și sandale.

Dar legănat de gîndul acesta prea plăcut,
Nu știu cum naiba s'a făcut,
Că s'au izbit coșciugul și dricul de odată,
De s'a ales și popa cu țeasta sfărîmată.
Duși amîndoi decioclim spinare, hopa, hopa!
L'a luat cu dînsul mortul și pe popa.

De fapt, să nu te bizui în viață pe ce nud,
Ca popa, din povestea de*aci, pe mortul lui.

COCOŞELUL, COTOŞMANUL
ŞI ŞORICUȚUL

Întors din cîmp acasă, un șoarece, un pui,
Cam speriat, nici vorbă, în poala mamei lui,
De cele mai deval, pe foaia asta scrise:
— «O luasem într^acolo, peste hotare, — zise, —
Și mă simțeam mai slobod, mai vesel și mai
bine,
Cînd m*am găsit, ghici, mamă, în țarină, cu
cine? —
Cu, — nici nu mai văzusem, — cu doi necunoscuți:
Unul blajin și dulce, drăguț săd și săruți,
Și altul numai țîfnă, neaz simțăritare,
Cu vocea trîmbițată și aspră, țipătoare,
În creștet cu o carne, șim lături, aninat,
Avea cîte un umăr de fulgi, ca de zburat.
Să fi văzut pe șolduri cum se bătea cu ele,
Răcnind ca un zănatîc șimn apucat din Iele,
Și coada lui fudulă, de penemcîrligate. . .
Eu am fugit, de frică mai mort pe jumătate,
Cu toate că, din fire și mulțumită ție,
Nu duc, se știe, lipsă nici eu de bărbăție. »

Astfel, puiandrul mamei, din poală, cocoloș,
Făcea portretul unui puiandru de cocoș.
— « I#am blestemat, — mai zise, — și asta nu î*o
iert
Că m*a silit, un prieten cînd să mid fac, săd pierd.

închipuie'ți că are o blană cum e^a mea
 Șbi îmbrăcat ca și noi, la fel, în catifea.
 Bălțat, cu coadă lungă, smerit, ce bined prinde!
 Privirea lui blajină doar rareori se^aaprinde.
 Urechile^s aproape, croite și la el,
 Ca și la noi, cu sfircuri și pilnii cam la fel.
 Și cred căⁱ e simpatic și domnul Șobolanul;
 Mă îndreptam spre dînsul, drăguțul și bălanul,
 Cînd celălalt oun zbierat țipat nva pus pe fugă. »

Dar ascultîndu'şi fătul ce laudă îndruga:
— « Țasta, — răspunse maica, — e, dragă, un
pisoi.

Fătarnica blîndețe bo știm de mult și noi.
El e cu neamul nostru de* a pururi în război.
Cocoșul, dimpotrivă, limbut ca un flăcău,
Nu cată nici un gîndul să*ți facă nici un rău,
Și poate, cine știe, să ne slujească el
Vreodată de friptură cu sos, ori ostropel,
Pe cînd motanul ăla, în lista de bucate,
Se bizuie pe șoareci — un fărîseu șbo cutră.
Învață*te din vreme ca, mai întîi de toate,
Să nu îl iei pe nimeni, cum pare, după mutră. »

VULTORUL ȘI COLUMBA

între vulturi a izbucnit odată
Război cum n*ă fost vreme mdelungată.
Pliscuri și gheare, ridicate, crunte,
S*au năpustit, vârtej, ca să semfrunte.
Cei mai viteji pieriră toți în luptă,
Hultani și șoimi, și, vreme nentreruptă,
încăierarea întrecu urgia
Și cu avîntul, și cu dibăcia;
Așa încît văzduhul s*ă mînjtt
Cu sîngele trufaș, sau biruit,
Șimn timp întreg, din cîte timpuri sînt,
Căzură aripi din Tărie pe pămînt.

Dar îngerii, columbi ai sfintei mile,
S*au întristat că vulturi și acvile
Duc luptăm cer pe viața și pe moarte, —
Și, mai dcaproape și de mai departe,
Se străduiră să se facă pace,
Căci pacea porumbieilor le place, —
Și, într*o zi sau întrm seară,
în stoluri cîrduirile semipăcară.

Și cum e dat, la pased și ospăț
Și, din nărav și din învăț,
Războinicii poftiră și porumbieii oaspeți,
Dar nu ca săd cinstească, ci săd mănince
proaspeți.
Că s*au stîrnit un jaf și un măcel
De n*a putut scăpa un porumbiel,
Și sîngele vărsat
A fost mai mult de cel nevinovat.



/ . A. KRJLOV

ORACOLUL

Un idol vechi, de lemn, pe timpuri,
dintno biserică uitată,
S'a pomenit vorbind mulțimii, ca nici un idol
niciodată.
Proorocind și dînd povește și răspunzînd
la întrebări,
Norodul se*mbulzea la idol, de peste nouă mări
și țări.
împodobită scump în aur, neprețuita lui momîie
Plutea pe valuri de miresme, de nard, de smirnă
și tămîie,
Șim larma rugilor strigate, prin norii fumurilor,
groși,
Se deslușea tot păsul celor sute și mii
de credincioși.
Dar dintre flori și mirodenii și*mprejmuită cu
colaci,
întrmn răstimp, păpușa sfîntă#și pierduse harul
de tîlmaci,
Și nimerind mereu alături și strîmb, ca orbul
cu securea,
Mai bîlbîia la spovedanii ceva anapoda și*aiurea.
Nu mai știa să dea răspunsul, nici sfatul cel mai
potrivit
Și încolțise bănuiala poporului căd și mințit.
Ce s*amtîmplat? Aflai acuma și'o spun la toți,
fără ocol,
Că idolul, cioplit cu găuri, era pe dinlăuntru gol.

Un preot mai isteț la pilde, pe subt veștmintele
bogate,
Se strecuramtr^ascuns în idol, prin crăpătura
de la spate,
Proorocind, ca înțelepții, ce va mai fi din ce*a mai
fost.
Cînd a intrat în locul celui dintîi un preot nou,
mai prost,
Nepriceput în împletirea cuvîntului meșteșugit,
S'a molipsit de la părinte și idolul. Și s'a prostit.

Nu știu ce*o fi din ce se*aude adevărat; cum că,
anume,
Unibnțelepți de*odinioară, cu vază, faimă și
renume,
Erau destoinici la nevoie, atîta timp, și plini de
har,
Cît mai aveau pe lîngă dînșii, pe undeva, un
secretar.

MUZICANȚII

Un vecin, poftind la cina
Pe cel din casa vecină,
Nu prin feluri de bucate
Gustul vru să șid arate.
Pîntecul ca pîntecul,
îi plăcea lui cîntecul!
El ținuse, dacād cheamă,
Săd vrăjească mai cu seamă,
După cum o să vedeți,
Cu un cor de cîntăreți.

Iatăd, vesel, casnicul,
Că>și începe praznicul.
Cîntăreții trec măsura,
Zbiară cît îi ține gura.
Urletele din gîtlejuri
Izbucnesc în valvîrtejuri;
Sparg urechile, se zbat,
Iese cîntecul lătrat.
Biet vecinul semcovaie,
Chinuit de hărmălaie.

— «Să mă ierți, — zice,m sfîrșit,
De aceea m*ai pofțit?»

— «Drept e, — zise gazda mare,
Cu mirare oareșicare, —
Nu fac vocile minuni,
însă toți îs băieți buni.
Unul nu țbar punem gură
Nici un pic de băutură.
Și purtările lor, toate,
Nu cunosc mai minunate. »

— «Eu aș zice, măi vecine
Că*i mai bine să bea bine,
Și băieții buni, ai tăi,
Pot fi și nițel mai răi;
Asta să nu temspăiminte,
Numai să știe să cînte. »

BESACTEAUA

Făcînd din toate celea cîte*o problemă nouă,
Scapi din vedere una și una că fac două.

Cuiva i'a fost adusă o ladă dar, acasă,
Un giuvaer, o sculă atîta de frumoasă,
Că rămînei cu ochii furați ca de*o ispită.

Tocmai intra șimn meșter în casa pomenită.
El o privi și zise, pîrînd să o cunoască:
— « E un secret — se vede! — că nici nu are
broască.
O să o pipăi colea, cum știu, lăsați pe mine,
Și lada se descuie, deodată, de la sine. . .

De ce zîmbiți și vă uitați așa?
Că doară astad meseria mea,
Și la mașinărie nici dracul nu mămtrece.
Pui rămășag că n#ajung să număr pîn' la zece. »

Iatăd acum la treabă. întoarce și sucește.
Atinge cu un deget, cu trei, cu patru dește,
Apasă, se frămîntă. Un colț, un șanț, o floare,
Le ia pe rînd pe totem adîncă cercetare. . .
Dar martorii^și dau coate și dau peste picior:

— « Mai sus! — îi strigă unii. — Alături! . .

Mai ușor!.

El, obosit, asudă, nu știe să descuie,

învins de taina broaștei ascunse, care nu e.

Căci meșterul la toate s*ar fi. gândit, săracu

Numai să nud ridice cutiei doar capacul.

PARNASUL

Grecii, gonind cîndva pe zei,
Şbau împărţit avutul între ei.
Parnasul dat în seama unui moştenitor,
Noul stăpîn pe fost ţinutul lor,
Pe unde se plimbau mabmarii,
Puse să pască măgura măgarilor.
Prin nu ştiu ce tertipuri, ce zvonuri, ce chichiţe,
Aflau şi ei de cele nouă surori zeiţe,
Care cîntau alt' dată prin grădină,
Şbn capul lor de pîslă se şi făcu lumină.
Vorbeau aşa, măgar către măgar:
— « N*am fost aduşi acilea în zadar.
Vezi, de zeiţe omul e sătul.
Elcau cîntat destul
Şi am rămas
Noi să cîntăm de*acuma pe Parnas. »
Şi semdemnau cu soiuri de cuvinte:
— « Băgaţi de seamă! » — « Daţbi înnainte! »
— însufleţiţi, înfierbîntaţi, —
— « Nu vă lăsaţi! »

Unul mai breaz, mai sprinten la buiestru,
Se*alese dascăl şi maestru
Şi zise: — « Cred că e mai bine
Sămcepem. Voi uitaţi*vă la mine
Şi faceţi ce fac eu, fără sfială,
Că turma noastră, fără demdoială,

Va fi vestită și vamtrece, dragii mei,
Zețele*adunate pe vremuri și de zei.
Dar ca să fim ison tot corul, vă propun
Să nu primim decât coriștii cu glas bun,
Ai dulcii voci cu farmec, măgărești.
Vă învoiți? » — « Desigur! Să trăiești! »

Și una, două, trei, pornește
Cum trebuie cîntarea și, firește,
Toți cîntăreții, dînd din gură,
în răcnete și zbierate se întrecură
Care să urle mai duios.
Dar corul nud păru prea mult melodios
Stăpînului, ca săd mai cruțe,
Surzindud ca, neunse, o mie de căruțe,
Sătul și el de muzicămr^atîta,
Că și*a gonit măgarii, din cer la grajd, cu bîta.

N*aș vrea, cumva, sămcapă supărare
De*aș aminti la urmă un fel de zicătoare:
Cînd capud ca o oală de gol, de mai nainte,
Nu slujbele înnalte pot sa*i mai dea și minte.

LEUL LA VÎNĂTOARE

Da, leul, vulpea, cîinele și lupul
Făcură cu tot sufletul și trupul
Tovărășie pentru vînătoare;
Căci se găseau vecini, din întîmplare.
Orice vînat au hotărît, anțărți,
Să fie împărțit în patru părți
Și fiecăruia de o potrivă.

Nu știu cum, vulpea, mare milostivă,
Vînînd un cerb, deci, fără păcăleală,
Pofti tovarășii cei trei la împărțeală.
Binenteles, atare scump vînat
Nu putea fi lăsat sau lepădat.

Veniră toți, în păr. Mai marele
își încleștează toate ghearele,
Și împărțeala începu pe dată.
El, leul, zise: — «Prada contractată
Va fi împărțită patru», și
în patru ntocmai o și despărți.
— «întîia parte îmi revine, ca tovarăș.
Ca leu, a doua mi se cade iarăș.
Mi se cuvine a treia, ca mai tare,
Și a patra mă privește, prin urmare.

De*ar îndrăzni vre unul, careva,
Să se atingă orişicum de ea,
Pui labam foc
Că el rămîne mort pe loc. »

VULPEA ȘI STRUGURII

Flămînda vulpe sare prin grădini,
Poftind la struguri și ciorchini,
Dar cum pe*acolo nu e vie,
Ci numai boltă, ca o colivie,
Ciorchinibatrîna sus de tot
Și nu ajung, cam vie, pîn' la bot.
S'a învîrtit o vrememtreagă
Și, chibzuind cum să culeagă,
S'a depărtat, zicînd în sine:
« Nu mai e bun nici un ciorchine.
Ce să mai stai și timpul să ți-l pierzi
Cu niște struguri cruzi și verzi
Și acri, fără demdoială?
N<au trebuință dinții acum de strepezeală. »

VULTDRUL ȘI GĂINILE

Vrînd să se scaldem zare și lumină,
Vulturul se înalță în bolta ei senină.
Plutea pe sus, dînd lumilor ocol,
Pe#acolo unde crapă de fulger cerul gol.
Dar, ostenit de Slavă, s#a scoborît din haos
Pe*o șură din cătună, să ia puțin repaos.
Firește, pentru vulturi nud tocmai bine#aleasă
O streășină, dar regii au firea năzuroasă,
Ori nici stejar, nici stîncă de granit
O pajură cu aripi de fier n*o fi găsit,
Ori s#a gîndit să facă și șurilor onoare
Cînd își alese locul umil să se scoboare;
Căci își roti privirea^mprejur prin bătătură
Și își alese apoi, să stea, o altă șură.

Găina mea pestriță, mirată, numștelege
De ced slăvește lumea pe vultur ca pe rege,
Și se destăinuiește găinii de la moară:
— « De ce, cumătră, numai din pricină că zboară?
Păi, dacă este vorba să zbori pe*aci, prin dos,
Nici eu nu mă las, dragă, mai prejos,
Că printre șură, staul și patul,
Și noi, găinile, putem zbura destul.
Să ne lăsăm orbite de>o faimă fără rost,
Crezînd pe vultur nobil, și neamul nostru prost?

Tot doi ochi are și el și tot două picioare
Și îl văzuși de^aproape, că nu e lucru mare.
E vreo deosebire, nu sîntem de un soi?
Că de zburat prin curte ~~ne~~^{am} priceput și noi.»

Sătul de trîncăneală, vulturul zise: — «Nu se
Putea să n*ai dreptate, găină,m cele spuse,
Dar dacă pot vulturii mai jos să se pogoare
Decît chiar și găina, țbaș pune*o întrebare:
Poți, cloșcă, tu, fudulă, cu țină, dacă zbori,
Să te ridici din curte cu mine, pînă_m nori?»

Cînd judecă talentul cuiva cărturărește,
Se bucură oricine să spuie ced lipsește.
Scăderiled mîngîie, aflînd asemănare.
Puținul ce nud areâ dosește tot ce are.

ELEFANTUL VOIEVOD

E rău cînd cei puțini la minte
Se urcă sus și*o iau nainte,
La demnități și la putere,
Chiar dacă au un suflet, poate,
O milă și o bunătate.

Peste păduri și codri, iată,
Fu pus un elefant, odată,
Și întărit ca voievod.
Croit pe*alt soi de calapod,
El nu era deștept ca alții,
Cum sînt deobște elefanții:
În orișice fel de păduri
Sînt, e știut, și uscături.
Ca ei de chipeș, dar atît,
Zăceam prostie pînă-m gît,
Însă, duios din calcafară,
N*ar fi jignit nici, bunăoară,
O muscă, fie și cu gîndul,
Atît era de dulce, blîndul!

Dar voievodul, mai apoi,
Prmi o jalbă de la oi;
Anume, că pe orice oaie
Omșfacă lupii și*o jupoaie.

— « Ce ticăloșia, ce tîlhari!
(Gemu, plîngînd cu lacrimi mari.)
Pe barba sfîntului Sisoie,
Cine le*a dat această voie?
Că*mi turburără săptămîna. »
Lupul răspunse : — « Sărut mina,
Iertare să avem, părinte,
Nu'S ale talemvățăminte?
Nu ne*ai spus tu, de ani încoace,
Să luăm un bir pentru cojoace?
Ascultă numai pedale noastre,
Că ele, oile, sînt proaste
Și țipă numai că le luăm o piele.
Dar, vai de păcatele mele,
Cum am putea lua două piei
De pe berbeci și oi și mici?
Căci nici de una nu semdură,
Și mai răbdăm că ne șimjură. »
— « Făcuși în mintea mea lumină.
Dacăd așa, n*ai nici o vină.
Te du și umblă sănătos.
Să nu fiu înțeles pe dos:
Luați cîte*o piele de la toate
Și să nu faceți nedreptate.
Peste o piele,mtoadevăr,
Să nu luați nici un fir de păr.
Ced înțelept e înțelept,
Sînt voievodul cel mai drept. »

ELEFANTUL ȘI JAVRA

Un elefant de circ, plimbat pe stradă,
Era purtat ca publicul săd vadă,
Cu lumea după el, ca la paradă,
Șt cînd colea o javră de cățel
îl latră guraliv, sărind la el.
Nici una, două, javra mică, iată,
Cu elefantul vrea să se și bată.
Ce urlete și ce chelălăială!
Parcări lovită javra de o boală.

— «Ce, nu țebe bine?d muștră un cățel.
Nu te*ai uitat la tine și la el?
Ai muștră și nădejdi săd faci tu rău?
Vai și amar, lichea, de capul tău!
Uited că trece liniștit nainte
Și nici nu ia la tine*aminte. »

— «Păi tocmai asta mă șbmbărbătează,
Că, fără să mă bat, sînt și vitează,
El trece și eu latru, vrei, nu vrei,
Șbs javră admirată de căței. »

BOLEȘNIȚA

O boală neștiută cutreieră de*o vară
Prin fiarele din codru, pe care le doboară.
E secerișul morții, și ceasul le*a sunat.
În fundul lumii Iadul stă căscat.
Strigoii le aleargă*n turmă.
E, poate, judecata de pe urmă.
Unele fiare vii și*aproape moarte
Se mai târăsc prin rîpi și maluri sparte.
De*ar fimghițit cenușă și*ar fi băut otravă,
Tot nu le*ar fi făptura molie mai puhavă.
Dihăniilor triste li s*a schimbat și firea,
S*au pocăit și lupii, parcă citind Psaltirea.
Călugăriță, vulpea, oftînd duhovnicește,
N*a mai gustat de dulce, se roagă și postește.
Din fiara orișicare rămîne, ca o glumă,
Un fel de jucărie de mucava și gumă.
Nici porumbicii, blînzii, în stol nu se mai strîng,
Pitiți și singurateci pe ramura din crîng.
Că și îndrăgostirea din codru a pierit,
Cared făcea să sune vioi și fericit.

Văzînd acestea, leul, stăpînul, a strigat
Să se adune fiarele la sfat.
Ele*au venit pemcetul, scîlcii și schiopătate,
Slăbite, și la suflet și trup, pe jumătate.

Cu glas fumos, de miere, uitînd că este leu,
 Leul vorbe  te ob  stei ca un a  iereu,
   i, singur, în auzul poporului ciulit,
 Se dovede   netrebnic, bl  j  n   i pocăit.
   a închinat o dată cu dreapta   i a spus
 Că boalad o pedeapsă a Celui*de*Sus
 Că nu mai ai cru  are   i ce să mai alegi,
 După at  t de multe   i mari f  r  delegi,
 Acatiste, molitive, sfe  st  nii, post, pom  n  ,
 Că nud în codru nimeni știut fără prihană.
 — « Eu însumi, — zise leul, — sînt foartemipov  rat,
   i viața mi sem  ir   păcat după păcat.
 De>acea ne sile  te o aspră datonie:
 Să îndulcim cereasca, de s*ar putea, m  nie.
 Vom face, a  adar  , pe r  nd mărturisire
 De cele făptuite cu   tire   i ne  tire,
   bacela cu păcate mai multe e nevoie
 A se jertfi pe sine, pe rug, de bunăvoie.
   i oameni de*alt'dată tot astfel s*au jertfit
 C  nd au avut păcate, ca noi, de isp   it.
 S  mcepem dar cu mine, ca atare,
 M  rturisireamtreag     i dreapta cercetare.
 E ziua genuchierii   i, vai de capul meu,
 Păcatele n  vapas   din ce în ce mai greu.
 M  cel  r  nd adesea ginga  ele m  oare,
 Aducerea aminte să crede  i că mă doare,
 Muncit   i de durerea că poate c  mtr  mn an,
 Din c  nd în c  nd, la s  t  n  , m  nc  m   i pe cioban,
 N*ascund mărturisirii nimic   i, judecat,
 Mă dau pierzării, dacă sînt cel mai vinovat. . . »

Dar se ridică vulpea: — « Sl  vite   mp  rate, —
   ncepe ea, — mă miră a  ta bunătate.
 De n*am da ascultare plăcutului   mbold
 Al cugetului nostru (vorbea cu labam   old)
   bam punco   i pe foam  nte păcate,
   r fi o strigătoare la ceruri nedreptate.

Noi, vulpile, doalmintreli, ficioase și istețe,
Păcățuim departe de codru, prin cotețe.
Poți cere tu, de pildă, și tigrlui să pască
Și să mănince bozii, lăptuci, bureți și iască?
Tu, oilor, n-ai grijă, le faci o cinste mare
Binevoind să-ți fie spre poftă de mîncare,
Iar pe ciobani, jivine fără de coadă, zic,
Faci bine săd adăogi la prînzuri mezelic.
Să spuie numai lupii ce sînt acești ciobani. . .
Niștemcrezuți cu bîte, fudui și mitocani. »

Lingușitorii ceilalți, șireți și buni de gură,
Și apărîndu-și dogma cu rîvnă și căldură,
Au lămurit că leul, aflat în suferință,
Este scutit prin ranguri de orișice căință.
Și, unul după altul, urs, tigrul, lup, curînd,
Se spovedesc de fapte mai mici și mai de rînd,
Sfîioși să dea pe față păcatele mai grele,
Cu gîndul dus aiurea, la miei și mielușele.
Mă rog, cei tari în gheare și în colți, și de_vasta dată,
Ieșiră pin' la urmă, din sfat, basma curată.
Nu mai putea fi vorba de jertfă și de rug
Și se sfințiră unii pe alții, din belșug.
Mai rămînea, alege prîntîmn prisos de har,
Ca fețele sfințite să treacă în calendar.

Cînd se ivi și boul, codîndu-se smerit;
Se spovedi de*asijderi oar fi păcătuit.
Re-o secetă, pe vremuri, care usca și plopii,
A prins, trecînd, o gură de fin din data popii. . .
Deodată tigrul^ lupii și urșii, chiar măgarul,
Răcniră laolaltă, din răspuțeri: —«Tîlharul!
Noi căutam zadarnic cel mai grozav păcat
Și săd mocnească boul nici nu re-am neașteptat.

Ați auzit cu toții cum a furat nutrețul.
Pe el, nelegiuitul! La moarte, plîngărețul!»
Și fărîmîrziere, deci, după cîte știu,
Tîrît de gloată, boul pe rug fu as de viu.

învățătura iese din fabulă îndată:
Smeceria cinstită e cea mai vinovată.



COCOȘUL ȘI MĂRGĂRITARUL

Tot scormonind cocoșul bălegar,
A dat de un mărgăritar
Și s'a gândit cu creasta și din partea cozii:
« Ce văd în el, dedă caută nerozii? »
S'a întrebat: « Să fie de folos
Pentru cuvântul numai căd fumos?
Și că de^acea are trecere și preț?
Un bob de orz, urît și lungăreț,
Nu licăre pe nici o latură,
Dar îl măninci și satură. »

Cocoș la minte e și omul prost:
Ce nu pricepe prostul, nu are nici un rost.

CRÎNGUL ȘI FOCUL

Pe prieteni săd alegi cu chibzuială,
Căci dacă prieteniad de spoială,
Șbascunde lăcomia, e ca sapa
Șbți pregătește groapa.
Priceperea acestor zicale nuâ prea grea
Dacă ascuți și povestirea mea.

O iarnă subt copaci, cu ger și cu nămeți.
Un foc, poate uitat în spuză, de drumeți,
Mocnea lângă un crîng, de*abia,
Pe nesimțite, și mai pilpîia.
Ced de făcut? că vreascui nu's
Ca să ridice flacăra mai sus.
Focul îi zise crîngului: — « Tu, dragă,
Stai despuizat și gol de'o vreme întreagă
Șbai înghețat de tot, paroi murit,
Ai careva păcate, cumva, de ispășit? »
— « Nu vezi ce iarnă a căzut grămadă? »
Cum să dau furze din zăpadă? »
— « Ce vorbă! zise focul.
Daoai avea, socot, norocul,
Să facem prietenie amîndoi,
Scapi și de ger și de nevoi.
Sînt frate bun cu soarele fierbinte;
Ia catămcoa, și ia aminte.

Eu, iama, fac minuni mai bune
Ca frater meu, pierdut acum din lume.
întreabăde grădinile cu geamui,
De nu le dau și iama flori și ramuri,
Caise, piersici, struguri, rodii
Și trufăndalele din patru zodii,
Și portocala, plină, ca o minge,
Pe cînd afară suflă vînt și ninge?
Nu că mă laud, lauda numii place,
Mai uită'te nițel înapoi
Și vezi, oricît ar străluci de tare
Șboricît ar fi și soarele de soare,
El nu are puterea mea sămdur
Și să topesc noianul dimprejur.
N-ai vrea să dai, la caldă mea dogoare,
Și iama muguri, frunze noi și floare?
Dămii, dacă vrei, un colț în tine, mie,
Că viața ta îndată și învie.»
Ademenit de vorba lui cea dulce,
Dă cîngul focului un loc, ca să se culce,
Și de odată jaru, ^aproape stins,
A scăpărat. Văpaia s'a întins.
Aleargăm crengi, le mistuie de tot,
Din fiecare tulpină lăsînd un scum și min ciot.
Takzele de fum astupă cerul,
Și flacăra, mai iute decît gerul,
A prefăcut tot cîngul în cărbune,
Din care se trezește și cite un tăciune.

Cum poate, mîna devăr, să fie
Și între foc și lemn prietenie?

LEUL ȘI OMUL

E bine să fii tare, dar judecînd mai drept,
De două ori mai bine să fii nițel deștept.
De temdoiești de asta, dau pilda de mai jos,
Că fără înțelepciune putere e de prisos.

Un vînător simținse printre copaci o plasă
Și aștepta vînatul să întrem sfîra deasă,
Dar, din greșeală, tocmai ajunsese el vînăt,
Că leul puse laba pe el nentîrziat.
— « La moarte! lighioană spurcată! — zise leul,
Căcînd o gură mare, să zic, cît heleșteul —
Aș viea acum să alu în ce*ți mai stai tăria
Și drepturile care îți măgulesc trufia.
Tu ești acel pe care nici naiba nud întrece
Și careți dai și titlul, și peste lei, de rege?
Așa înfumurată, să văd acum, se cere,
Să fie*mpărechiată, la tine, cu'o putere. »

— « Puterea mea e alta, părerea ta te minte,
Eu stăpînesc pămîntul numai oun diam de minte,
Și chiar de*ar fi să*mi laud priceperile, *aș zice
Că de orice piedici leuving, și chiar, amice,
Puterea ta vestită, cum pot să*ți și arăt,
Dă-m fața slăbiciunii crezute, îndărăt. »

— «Tot laude! mbe silă; tot smave și povești.
Îlăș îndoi căm. stare ai fi să dovedești. »

— « Nu prin povești. Prin fapte*ăș putea să dau
dovezi.
Dacă mințesc, poți face din mine tot ce crezi.
Primești? . . . »

— « Primesc. »

— « Vezi colea întinsă o rețea ?
Ea a ieșit din mintea și din răbdarea mea
Vrei sămcerăm, eu, omul, tu, leul, din doi

cine
Va trece prin rețeaua dintre copaci mai bine?
Vezi că mifi zid de piatră, e moale, e o ață,
Trece prin ea și vîntul și n'are dos, nici față.
Dacă mă lași, voi trece prin plasă cel dintîi.
Ori mă rămîne leul voinic, ori îl rămîi.
Cînd voi ajunge apoi eu dincolo de ea,
Treci și tu, de ești tare, ca mine, prin rețea. »
Privindu'și leul plasa, îi zise: — « Treci mai iute,
Că vin și eu îndată, în două, trei minute ».
Atuncea, vînătorul trecu pe sub rețea
Și sa primească leul neard se pregătea.
Și iată că și leul pomeste, dar nu are
Tertip, ca pe sub plasă ușor să se strecoare
Și nu putea să rupă urzeala și să treacă.
Semnămoleștem plasă, cu mintea lui zevzeacă.
Iar vînătorul nostru, cu namila puhavă,
Încheie socoteala pe loc, fără zăbavă.

MAIMUȚA

Știu, dai pe brînci de muncă, dar nud destul;
mă iartă.
O muncă folosește, și alta e deșartă.

Din zori în noapte, cînd adarme zarea,
îl năpădește pe plugar sudoarea
Muncește greu, însă cu voie bună,
Cu sufletul și brațele*mpreună.
Din locul unde bobul de sudoare pică,
Fragedul spic pemcetul se ridică.
Oamenii trec și laudă țăranul
Din brazda lui, cît ține anul.

Pizmașă, dar, maimuța, de*atîtea vorbe bune,
Ar vrea să se înfrupte din ele. Și se pune
Re*o muncă tot atît de grea,
Ca să primească laude și ea.
Găsește*o buturugă, Sfo răstoame,
O ia pe dedesubt, o ia de coame,
O împinge, se trudește din umeri, din spinare,
A pins>om brațe, s'a suit călare,
Ce n'a făcut, ca munca plugărească
Să o maimuțărească!
Dar buturuga nici nu mișcă,
Și mușca neagră s*anvîrit și pișcă.

N*aş vrea cumva să fac vre o greşală:
Maimuţa, podicind de năduşală,
E learcă de şiroaic,
Şi udă ca de ploaie.
Şi nud dă ziua bună şi nimeni nu întreabă,
Nk> laudă de aşa soi de treabă.
Asta se cheamă
Că nici nu e băgatăm seamă.

Maimuţă dragă, pizma nud dovadă
Că nu ai fi făcută să temvîrteşti în coadă.

GÎȘTELE

De dinapoi, cu bățul, ducea la tîrg țăranul
Un cîrd de gîște grase, în frunte cu gîscanul,
Și, ca sămcepem firul povești de mai jos,
Nu prea vorbea țăranul cu gîștele fumos
Și se grăbea cu ele cît putea,
Ca să nu piardă ceasul de saflea.

(Cînd cată din vînzare paze să cîștige,
Ca gîștele, și omul se poate piața frige.)

Eu nud bag nici o vină, dar cîrdul, despre el,
Și orice gîscăm parte nu cugetau la fel.
Căci întîlnind în cale un trecător, se strîng
În jurul lui și tot cîrtesc și i se plîng:
— « Ai pomenit vreodată fapte mai umile
Ca gîștele, badi, și mai nefericite?
La uite, bătăranul ne duce dinapoi
Și s'a purtat tot drumul atît de prost cu noi,
Că nu știm ced cu dînsul. Năîngul nu se ține
De stima și respectul cem veci ni se cuvine.
Întrebăd, că nu știe, și nici nu are naș,
Din ce slăvite neamuri, noi, gîștele, ne'am tras,
Strămoașele din Roma, te rog să iei aminte,
Gau fost sărbătorite și socotite sfinte. »

— « Și numai de aceea doriți acum cinste ?
Din ce*am citit la școală în Cartea de citire? »
— « Nu știi, lăsînd deoparte mîndria și orgoliul,
Că am scăpat odată, la Roma, Capitoliul ? T »
— « Strămoașele! Se știe, dar vorba e de voi.
Nu'mi spuneți ce fîlase aduceți astăzi, noi.
Cedați mai făcut? Ce faceți? Ce dați? voiesc să
zic. »
— « Am dobîndit tot dreptul să nu mai dăm
nimic. »
— « Atunci, lăsați strămoșii să*și doarmă somnul
lor.
Voi sînteți bune numai la tavă și cuptor. »

A mai lungi povestea cu gîștele se poate,
Dar superi, fără voic, pe cele îndopate.

PORCUL

Odată porcul, ieri, alaltăieri,
S'a stecurat la curte, la boieri,
Sta. tăvălit acolo prin zmîrcuri și lături,
Prin murdării, prin spălaturi,
Și s'a întors mai porc decît plecase,
Mînjit de prin hîrdaie, din tîroace și*alte vase.
— « Ei, ce*ai văzut? ba întreat porcarul,
Că umblă vorba, de cum treci hotarul,
Că la boieri e totul mărgăritar și fir,
Mătase, catifele, mîos de trandafir. »
— « Prostii peste prostii.
Ce frumuseți și bogății?
Doar balegă'n tot locul, noroi și găinaț.
Am scormonit, nud vorba, în ele cu nesăț,
Am cercetat, cu ritul, adînc: nimic de preț.
Și n'am găsit nimic nici în coteț. »

Nu măcumet să mă gîndesc măcar
La vre un critic zis și literar;
El nu găseștem scrisul nimănui
Nimic ced place și nud pute lui.

CUARTETUL

Urşii, maimuţa, ţapii şi măgarii
S'au hotărât sămteacă lăutarii
Şi să înighebe un taraf de patru.
Se pregătiră, deci, ca de concert şi teatru,
Cu note, contrabas şi cu vioni,
Sămcremenească lumea şi săd dea fioi.
S'au aşezat sub tei, tovărăşie,
Şi pătimaşi să cîntco melodie,
Au zdrăngănit din stune cît putură
Şi n'ă ieşit decît harababură.

Maimuţa, pricepută, a strigat:
— « Voi nu vedeţi ce rău v-aţi aşezat ?
Oprivi-vă o clipă. . . Contrabas,
Tu ieşi de la vioară, în faţă, cu un pas!
Vioara doua vine după mine!
Acum, quartetul va cînta mai bine
Şi vor juca şi munţii după noi. »
Dar a ieşit acelaş tărăboi.

Măgarul, însă, fin observator,
Ghici pricinamcurcăturii lor.
— « Iată, mii trecu ceva prin gînd, —
Zise măgarul. — Să noaşezăm la rînd. »
Artişti ascultară, soaşezară,
Şi se făcură iarăş de ocară.

Ced de făcut? Discuții. Nu se știe.
Zbierate, răcnete, gălăgie.
Scapropie de zgomot și o privighetoare.
Cuartetul o zărește și dă o rugare:
— « Nu vrei să ne arăți, măiastră,
Cum trebuie^așezată trupa noastră?
Avem de toate, note, instrumente
Și, fără demdoială, și talente,
Dar, vezi, nu știm cum trebuiește stat.
În toate felurile noi am încercat.
Și ne tudim d^a surda *șim* zadar.
Distribuieme bine *șim* formă, așadar. »

Privighetoarea l^a răspuns:
— « Credeți oată**i* de ajuns,
Să v^așezați părechi sau nepăreche?...
Se cere iscusință, băiete, și ureche.
Că stați pe jos ori altfel și orișicum
Și așa cum vămșirați acum,
La stînga sau la dreapta, cum v^ați pus,
Ori cu picioarele în sus,
Totuna e, vioară sau ciubotă,
Nu iese muzică o iotă.
Condiția de căpățîi
Este să știi să cînti, înții șimții. »

VULTORUL ȘI PĂIANJENUL

Lăsat în rogoale din norii lui, viteaz,
Vulturul se oprește pe pisc, în Caucaz,
Și dintr-un vîrf de cedru cu brațe seculare,
Se uită la toată lumea în jur, în zălea mare.
Pămîntul se deschide deodată, ca un lacăt,
Și pare că cuprinde întreg, pînă la capăt.
Cîmpiile brazdate de ape scîlbitoare,
Poienile și codrii și șesurile floare
I semănă nădărm, pe rînd, în răsărit,
Înveșmîntat cu firul și aurul urzit.
Iar Căspica mănoasă, din care munții sorb,
Băteam lumină, neagră, ca aripa de corb.
— « Fii lăudat, tu, Doamne, atotfăcător,
Că mi-ai dat har puterea acestui mare zbor,
Că nu e înălțime sau vînt să le' doboare
Cînd aripile mele deschisei călătoare.
Și nimenea nu poate zbura atît de sus »

— « Cum văd eu, te cam lauzi în cele ce ai spus —
Răspunse un păianjen din crengile vecine. —
Crezi că privința asta eu stau mai jos ca tine? »

într<adevăr, vulturul deasupra lui îl vede
Cum își urzește plasa, cum stă, cum se repede
Pe schele, parcăm gîndul să ia și săd ascundă
Lumina de la soare umbrela lui rotundă.
— « Te*ăș întreba, tu, gîză, cum ai ajuns aici, —
îl cercetă vulturul, — de jos, de prin urzici?
Nici ăi cu zborul mae nu semcumentă toți
S*ajungă pînăm piscui, șbntreb, dar, tu cum

poți,
Berc, slab și fără aripi și moale și urît? »
— « Ghicește ghicitoarea »

— « Peșemne, te*ai tîrît. »
— « Să mă tîrăsc? De unde! Nîham agățat de tine
Și m*ai adus tu însuși, în coada ta, vecine.
Acum, ajuns, pot singur să fac ce vreau,
șbascultă,
Din zborul tău năvalnic să nu faci vorbă multă
Și să mai știi că. . »

însă, pe cînd vorbea, fudul,
Șbsi înighebase cortul pe*o cracă îndestul,
Veni un vînt mai tare, pomit ca un vîrtej,
Șid azvîrli deval, cu vorba în gîtlej.

Nu știu de ce părere ești dumneata, dar pare
Păianjenii aceștia oau chip șbasemănare
Cu cei puțini la minte, la fapte și la vlagă,
Prinși de pulpana celor ce se găsesc săd tragă.
Se umflam piept bătîndud, golani și potentăți,
Șbi mătură secunda, de unde's cocofați.

MĂGARUL ȘI PRIVIGHETOAREA

Zăbind măgarul o privighetoare,
Îi zise: — «Dragă dintre sunoare,
Am auzit din guri vreo zece
Că'n cântec nimeni nu temtece.
Nu vrei să'mi cânti ceva și mie?
Sînt foarte priceput în melodii
Și vreau să'mi faci de tine o părere,
Ce meșteșuguri ai și ce putere. »

Privighetoarea*și dete drumul,
Și ghiersul ei, mai dulce ca parfumul,
Se mlădia, cînd lin ca o mătase,
Cînd revărsat în triluri furtunoase.
Parcă pustie, amuțirămdată
Pădurea toată, păsările toată,
Și cremenită lîrea să asculte,
Rămase el, din cîntecele multe.
Cîrezile*atîpîră, și vîntul, ciocîrlanul
Își desfătau auzul furat, pe cînd ciobanul,
Îngîndurat, și, mută, ciobănită
Zîmbeau privind cum tace miorița.

Cînd isprăvi, măgarul somnoroș,
Clătînd din cap în sus și în jos,
Spuse: — «Nimic de zis. Oricine
Să teasculte poate și pe tine,

Dar ce păcat că nu cunoști măcar
Cocoșul nostru, de pe bălegar!
În meșteșugul tău, mai mărunțel,
Ai fărâșat ceva și de la el. »
Privighetoarea, auzind ce s'a spus,
Spre mări și țări s'a dus și s'a tot dus.

Să ne rugăm și noi de zece ori:
« Fereștine detașa judecători! »

FRUNZELE ȘI RĂDĂCINILE

Într-o frumoasă zi de vară,
Lăsându-și umbra peste țară,
Frunzele, în vorbă cu zefirii,
Șoptind de dragul mulțumirii,
Se laudau că e dator
Ținutul, frumuseții lor.
— «Noi, frunzele, sîntem copacul;
Că să fi fără de noi, săracul,
Podoba, măreția lui,
Gol, singuratec, ca un cui?
La umbra noastră fluieră păstorul,
Se odihnește călătorul,
Se adună fetele de horă.
În crepuscul și auroră
Privighetoarea^ noi se ascunde,
Cu cîntecul pomînd în unde.
Nici voi, zefirii, de prin foi,
Nu vă mai despărțiți de noi.»

Un glas adînc răzbi prin cel subțire:
— «Ni săr cădea și nouă o mulțumire».

Lăudămasele răspund întăritate:
— «Cine nemfruntă pe neașteptate
Și are îndrăzneală de cuvînt?»

— « Păi, noi, — răspunde glasul din
pământ. —

Jucînd în zare și lumini,
Voi ați uitat de rădăcini
Și credeți oăzi ieșit din vînt.
Prin beznă oarbă, de mormînt,
Silind, muncind cu mii de brațe,
Ponim, de noi să se agate
Podoba frunzelor ușoare,
Să pîlpîiem azur și soare. . .
Fă'ți, frunză, glasul mai sfîos, mai mic,
Că fără mine nu ai fi nimic.
Crește fumos, cît vrei, dar nu uita
Că sîntem viața și ființa ta.
Tu treci cu toamîde odată
Și ieși mai nouă, mai bogată
În fiecare primăvară,
Doar rădăcina să nu piară.
Eu, dacă mor și mă usuc,
Și frunza, și copacul, și umbra lui,
se duc. . . »

PUIUL DE CIOARĂ

Vulturul, din Tărie, cu tumele sub el,
S'a năpustit în ele și a răpit un miel.
Din pomi, un pui de cioară, văzînd așa ispravă,
A vrut s'o facă și el, la fel, fără zăbavă.
« Dar dacăd vorba, *și zise, să iei, apoi să iei,
Și n'ai să#ți pui tu mintea, ca el, cu niște miei,
Să te mînjești, aproape pentru nimic, pe gheare.
El trebuie să fie mai slab la ridicare.
Dacă aş vrea, ca glonțul nvaș repezi deodată J
S'aș înșfăca în aer o altfel de bucată. »
S'a repezit, cum zise, din craca lui subțire,
înfășurînd pășunea cum lacomă ochire.
Din tumele întinse, cum pasc și sar și trec,
El își alese, după mărime, un berbec,
Și ce berbec! o spaimă cu gogeamite coame,
Pe care însuș lupul s'ar teme s'o răstoame.
Îl și ținti și, gata, m cojoc i se înfipse.
Dar înțelese, tîrziu, că se și fipse.
Cojocul gras, cu lina ca sîma șimcîlcit,
L'a încheștat de gheare pe cît s'a mai smucit.
Nemaiputînd să iasă, din sîma din spinare
De*abia bau scos ciobanii, aproape fără gheare,
Și*apoi, zmulgîndud coada și*aripile de vii,
L'au dat pe puiul cioarei, de joacă, la copii.

De-așideri cu toți hoții. Când un borfaș mai
Se ia după tîlharul cel mare, vreau să zic,
Acolo unde scapă tîlharul, camit^adins
Borfașul este prins.

CIOARA ȘI GĂINA

Cneazul de la Smolensk, Kutuzov, nu doarme,
El își face oaste, căpitani și ame;
Căci năvălitorul, mîndru de pomană,
Trebuie pomețul prins cam în capcană.
Moscova e ținta șba rămas pustie.
O săd cam învețe Cneazul ce nu știe.
Toți locuitorii au plecat, cu toții,
Șbau lăsat să intre în cetate hoții.
Au plecat în gloate, rînduri și convoaie,
Roiuri, ca din stupii luați de vîlvătaie.
Iată, de pe streășini, croncâne o cioară.
Stă nepăsătoare zarva de pe țară,
Cînd, de pe o cotigă, strigă o găină:
— « Stai pemeitoare și nu pleci, vecină,
Ori te simți, pesemne, binemînîn oraș
Cotropit, în lipsa noastră, de vrăjmaș? »
— « Nici nu mă privește, nici nu mă dîntesc, —
îi răspunde cioara graiul cioareiesc. —
Dar cu voi, vezi bine, d'altă socoteală.
Cioara nu e bună friptă, nici în oală.
Eu cu musafirii cad la învoială.
Poate că mai iese și vreo procopseală,
Ceva caș, oscioare, carne vreo bucată,
Dă-te sănătoasă și dum bun, surată. »

Cioara, prin umare, a rămas. Necazul
începu cînd strînse lațurile Creazul.
Neavînd ce pune veneticiim gură,
Puseră, de foamă, ciorilem fierură.

Omul, ca și cioara, încrezut la vorbă,
Ticălos la faptă, nimerestem ciorbă.

LUPUL ÎNTRE CÎINI

Lupul, sărind să intre noaptea în stînă,
A nimerit, ca muștelele în zîmțînă,
În haia dinilor din dos,
Căc*au zvîcnit, simțînd pe mîos.
— «Pe el! — strigau, treziți, ciobanii. —
Proptiți în poartă drugii, aduceți bolovanii,
Veniți cu bîte, răngi și dați lumină,
Că a intrat în stînă o jivină!»
Înto clipită, fufota se*adună,
Și lupului zbîrlit nud e d*ă bună.
Înfrișat, înghesuit, dar cu tufie,
Căta din ochi pe cine săd sfîșie.
Dar a văzut că gluma se îngroașe,
Că nu mai e acum ca în imășe.
Și c*ă sosit, nici pic de îndoială,
Căsul urît, de dat o socoteală.
Și s*ă gîndit să scape, ce să facă,
Putem totuși cu stîna se împacă,
Și începui: — « Sumpți prieteni, cită larmă!
Împiedecați oile să doarmă.
Ce v*ă venit? Nu sîntem toți
Ceva ca niște cusci, cumetii sau nepoți?
Dacă venit din codrul meu încoace,
E ca să facem jurămînt de pace,
Să dăm uitării totul din trecut,
Ca și cum nici nu ham știut,
Săntemeiem d*auma o frăție
Și s-o păzim întreagă pe vecie.

Mă leg pe cinste, neam de neam din lupi,
Să fug de oi, cum mă ferec de stupi,
Să nu nvăting, ci, blind știut din fire,
Săd dau chiar, stîinii voastre, ocrotire. »
— « Mai tacă-ți gura, — îi răspunse baciul, —
Tu, prins de bot, mai faci și pe cîmăciul.
Ești numai sur, eu sînt încăruntîț
Și, cu năravul tău, obișnuit.
De*acea m'ham făcut și eu o lege,
Cu lupii voștri a mă înțelege:
Eu îi jupoi de piele și de vii.
Pe el, ciobani! pe el, dulăi! pe el, copii! »

MOTANUL ȘI BUCĂȚARUL

Un bucătar, în meseria lui vestit,
De la cuptor la circiumă s'a năzăpezit.
Era evlavios, bisericos, nevoie mare,
Și chiar în ziua cea, prin umare,
Pentru odihna sufletului, al cumetei,
Făcea un parastas. Din fundul vetrei
Tocmai scoase tava cu fripturi mustoase,
Și pînă să mai guste din țuici, cum mai
gustase,
Puse motanul pază, în timp cu băutura, *
Ca șoarecii nu cumva să ronțăie friptura.

Dar cînd s'antors, ce credeți că a văzut pe jos ?
Colea un zgîrci, o pulpă, și dincolo un os,
Și'n colț, la bolbocul cu vrană, de oțet,
Chiar pe motanul paznic, rozînd un pui, încet.
Și începu săd certe: — « Cum, nu ț'a fost
rușine ?
Cemădare mai poate să puie onum tine ? »
însă, tăcut, motanul nu se lăsa de treabă,
Ca să asculte glasul ced muștră șiid întrebă:
— « Erăi cînstît pe vremuri, dar te'ai stricat
cu anii,
Și dat de pildăm casă, mînca te'ar șobolanii!
Ce'o să mai zică mîța detașa modă de soț ?
Că ești șiret, motane, necredincios și hoț.

Și num bucatărie, dar nici în bățatură
Nu poate să mai vie videana ta făptură. »
Motanul, însă, mokom și rece, nu mai spui
Ga și ajuns sămibuce pe cel din urmă pui.
Dar bucatarul gureș o tot țineamainte,
Nemaisfârșind potopul moralei de cuvinte.

Eu, cîte unui astfel de bucatar cu gură,
baș spune să*și însemne pe zid omvătățură:
« A nu se pierde timpul cu sfaturi răsuflete
Acolo undel vorba de autoritate ».

BROASCA ȘI JUPITER

Din mlaștina din vale, o broască se suie
Pe vârful unui munte cu bolțile deschise,
De-a bușile, de-a broasca, și nu din
întîmplare:
își căuta o casă, la umbră și răcoare.
Avea bordei șim baltă, să doarmă și să caște,
Dar boieriad mare și la broaște.

Vacanțele cucoanei au cam ținut puțin,
Căci s'a lăsat arșița fierbinte și din plin,
Și, într-o zi, dogoarea prea tare îi uscase
Și pielea de pe oase.

Pe-atunci era mai mare Jupiter
Și împărăția peste pământ și cer.
Îngenunchind smerită, pe oameni și stînci,
Făcu o rugăciune, cum știe ea, pe brînci.
— « Fii milostiv cu mine și vezi că e nevoie
De un potop, cam zilele lui Noe.
Mai umflă apele o dată,
Să-mi fie vizunia din groapa mea scăldată,
Sămnot, să ies la lună, să mă mai dau afund
Și să mă joc, să fug și să m'ascund »

Orăcând zadarnic, cu ochii duși în zări,
Îl ia, din rugăciune, de-a dreptul la oări.
Dar Jupiter din ceruri, blădin și liniștit,
Ceea ce nu semămplă în chip obișnuit,
Răspunde: — « Goliciune nememică și vană,
Orăcâi de pomană.
Sămnece de dragul broaștei și să scufund o lume,
Ca să se bălăcească ea anume,
Și să se afle treabă?
Hai, dă-te jos degrabă,
Pe partea cealaltă,
În zmircul și mocila ta, din baltă! »

Și omul câteodată cu broasca de un fel:
Să piară lumeamtreagă, dar să trăiască el.

LUPUL ȘI CUCUL

Despărțirea dintre lupul trist și cuc:
— « Eu te las cu bine, cucule, mă duc.
Oamenii și cîinii sînt la voi de-o teapă,
Nimeni nud împacă, nimeni nu le scapă.
Poți fi orișicine și picat din cer,
Nu îți iartă viața, *tuo* pîndesc șuo cer. »

Cucul îl întreabă: — « Drumurile lungi
Pînă unde gîndul tău ar vrea s'ajungă?
Pe acolod lumea cea de povești,
Pașnică, în care crezi că ai să trăiești? »

— « Mi-am ales eu calea bună, nu te teme.
Raiul nud departe și-o să merg o vreme.
În pădurea cea gîrleles de lapte,
De-abia ies, și toate poamele sînt coapte.
Toți duc laolaltă viața de frăție,
Uite, dă-mi și mie; ține, na și ție.
Cîinii nici nu mușcă, dom și nici nu latră,
Tarați ca o pîine, caldă ca o vatră.
Nu tempinge dorul, nasule, nu-ți place
Să-ți faci cuib pe*acol, fericit în pace,
Cînd pe*aci tot timpul frica te zbîrlește,
Ziua fără tihnă, noaptea iepurește? . . .
Ci rămii cu bine, fără supărare. »

— « Să nu uit în grabă încă omtebure
Ce faci cu năravul și cu colții, fine,
Lai lăsat acasă, ori îi ici cu tine? »
— « Cum săd las acasă? N*oi fbașa de bleg. »
— « Păi, atunci mutarea n*o mai înțeleg.
Cînd ajungi, vād bine, iar te dai la rele
Și rămîi la umă și fără de piele. »

Cu năravuri, omul, și el, în sfișit,
De nimic și nimeni nu e mulțumit.
Pricina de harță, sfadă și gîlceavă
E în el, de*a punuri, dlamul de otravă.

FIERTURA LUI DEMIAN

— « Vecine dragă, haide, mai pofteste,
Mai ia o strachină de pește. »
— « Îți mulțumesc din suflet, sînt sătul. »
— « Și totuș m'ai mîncat destul.
Mai ia o dată, dacă mă iubești.
Cu ciorba asta nu mai temîlnești. »
— « Da' mam mîncat trei străchini pline ? »
— « Mai ții și socoteală, măi vecine ?
Ia și mănînoo sănătos pe toată.
Nu te sîii, căd ciorbă minunată.
Numai te uiți șbîi vine pofta iar.
De grasă ce*, e ca de chihlimbar.
Fămi dar plăcerea și mai ia o dată,
Din cegă, din plătică, din borș cîte*o bucată.
Ce stai așa, femeie, de nu scoți nici o vorbă?
Mai roagăd, mai poftested și tu fumos,
la ciorbă. »

Deci Demian, pe Foca pofîindud la ospăț,
îl îndopa din oală și nud slăbea din hăț.
Nici să răsufle, barem, nud mai lăsa răgaz
Și, străchini după străchini, golite cu neaz,
Mai rămăseseră cîncea, iar omul și nevasta
îl îmbulzeau, zicîndud: — « Mănînoo și pe asta
Și nu mai face nazuri și mofuri, Foca dragă ».
Tîngirea se golise de borș aproape întreagă,

Dar năpădit de zeamă, de munci și de sudoare,
Să rabde încă una nu s'a simțit în stare,
Și, fără bună ziua, nici mulțumesc, nici rugă,
Își ia din cui căciula și punere pe fugă.
Și de atunci încoace, biet Foca, an de an,
Nu mai deschide ușa lui badea Demian.

Tu, scriitor cu haruri primite ca din vis,
De nu vei ști condeiul să ții măsori în scris,
Crușindu*ți cititorii de proza sau de versul
Pierdute zeamă lungă și bălăcindu*ți ghiersul,
Vei face numai greață cu tot ce*ai viut să spui,
Ca Demian cu corba din străchinile lui.

TRECĂTORII ȘI CÎINII

Doi prieteni trec vorbind, pe înserate,
Ca oamenii, de multe și de toate.

Deodată cîinele, sau un cățel,
Sare și latră, spaltul după el,
Și încă doi și încă trei, din curți,
Dulăi mai mari, botoși, mai cîmi, mai scurți.
Poate cincizeci, poate o sută, cine știe!
O haităntreagă, de păreau o mie.
Seadună, se adaogă, — o turmă!
Șid latră șiid înjură în limba lor, din urmă.
Lătrăii niciodată, de stradă sau din viață,
Nu latră dinainte și din față.

Unul din prieteni, mîniat căd latră,
Se*aplecă, ia o piatră
Și vrea să dea, dar celălalt nud lasă:
— « Vezi'ți de treabă, fă*te că nu<ți pasă.
Mai rău îi întăriți cu graba.
O să*și dea seama și ei că au lătrat degeaba »
Și după o bucată de dum, e^adevărat,
Nici un cățel sau cîine nu a mai lătrat.

Că latră cîinii, vorba vine;
E graiul lor, și lor li se cuvine.
Te latră însă oamenii pizmași.
Eu zic că și pe ei săd lași
Sămduge la minciuni și la palavre.
Ei se numesc în graiul nostru javre.
Nimic numcep, nimic nu țin, nimic nu fac.
Lasă să latre și ei, că ostenesc și tac.



ȚĂRANII ȘI RÎUL

Nemaiputînd să rabde mai departe
Prăpădul fiecărei parte,
S'au adunat țărani, prin umare,
La judecata rîului mai mare,
Ca să se plîngă de o droaie
De rîulețe și pîraie,
Că le îneacă țara și mîncă.
Ele țineau de mîca lui adîncă,
Veneau umlate și zmulgeau cătune,
Ținuturi, mori, izlazuri de pășune,
Și valvîrtej, furînd cirezi și turme,
Nu mai lăsau din satemtegi nici urme.
Cînd au ajuns la rîul pomenit,
S'au minunat săd vadă blajîn și liniștit.
Printre orașe mari, neturburată,
Nu i se varsă undă niciodată.
Apucăturile lui bune
Vor potoli pîraiele nebune,
Că le va da porunci, din sat în sat.

Țărani^atunci s'au mai apropiat,
Ca săd înduplece, să le asculte
Durerile și chinurile multe,
însă, uitîndu*se în apele lui late,
Văzurăm rîul mare, cărat pe jumătate,

Avutul lor, răpit de riurile mici,
înghesuit de-a valma, bucate, vite, tîrlă,
Șid însoțeau cu ochii, dus pe gîrlă.
Dar pricepînd mai bine treaba,
Au înțeles că au venit degeaba.
La urma urmei, riului ced pasă:
Au dat din cap și s'au întors acasă.

Ce să mai cauți la cei mari dreptate,
Cînd ei dau cu cei mici pe jumătate?

ZMEUL DE HÎRTIE

înnălțat pînăntîmîn nor
Și crezîndu'se cocor,
Zmeul mîndru, tras de sfoară,
își închipuie că zboară.

Dintre flori, un fluture,
începînd să*și scuture
Aripile dezmorțite
Și plutind pe dibuite,
îl audea cîmp, de sus

— « Vezi pînă unde m*am dus ?
Tu de*abia te mai zărești,
De mărunt și jos ce ești,
De prin volbură și izmă.
Ai de ce să*ți fie pizmă:
Eu mă leagăn în Tării
Și tunnoți prin bălării. »

— « Ești fudul, dar ai uitat
Că temnălți numai legat.
Eu zbor jos, mai zbor, mai stau,
Dar mă duc oriunde vreau.

Și ivam nici bîzîitoare
De foiță de țigare,
Ca să zbîrnîie de* a surda
Cînd își paște iarba ciurda.»



PIATRA ȘI RÎMA

În fabule, pe lingă dobitoace,
Vorbesc și pietrele, de'o viememcoace,
Și desceștate toate, de tot, ca la un semn,
Nud de mirat ca graiul să iasă și din lemn.

O piatră, prin umare, se supără pe'o ploaie
Care cădea în câmp și da șuvoaie,
Și zise: — « Proastei i se pare
A fi făcut ispravă mare,
Ga murdărit pământul vie un ceas —
Și lumea bucuroasă prinde glas.
Eu ce să zic de mine?
Și totuș de dreptatea lumii mie rușine.
Culcată aci, de nu știu câte veacuri,
Privesc la toateraceste fleacuri
În liniște, smerită, cum trec și se umează.
Unde mă pui, acolo stau, de pază,
Și nimeni încă nu mba mulțumit.
Omul nedrept mai e și ipocrit. »

— « Mai tacărți șura, pacoste bătrână », —
Răspunse rîma din țărîină. —
Un ceas ori mai puțin de ploaie
Face tulpina griului vioaie,

Îi dă plugarului muncii nădejde,
Și seceta, ca lepra, o gonește.
Îar tu? dar cine te întreabă?
Zaci steapă, dormi și crezi că faci vreo treabă. »

Domnul Căutăm slujbă, plătit de-o viață întreagă,
Stă, unde e de lucru, în jilț, și nu se bagă.

CURIOSUL

— « A! bună ziua, dragă, când intrai ?
Văd că îți merge bine, că te mizești.
Nu mai încapi în cataramă. »
— « Sint fericit! Am fost duminică la
panoramă. . . »
— « Și ce ai văzut ? ia spune ! »
— « Ce mai încoa șimcolo ? E*o minune!
Am colindat clădirea întreagă, ce să spui ! »
— « Tablouri multe, olarii, statui ? . . »
— « De unde ! Animale și pasări. . . câte toate,
Care de care mai ciudate,
Gîngăni, te ia groaza*nu*adevăr,
Cu aripi, fără aripi, cu păr și fără păr. . . »
— « Am înțeles, ai fost pe la muzău,
Așa se spune. . . »
— « Zău ? . . »
Și să mai vezi ce fluturi ! ce gîze ! mii și mii,
Pusem dulapuri, rafturi și cutii,
Unde mici cît niște gămăli,
Ca de zmarald, de aur și mărgean,
Din toată lumea, pînă la ocean. . .
De*abia le vezi pe unele din ele,
Așa*s de mărunțele. »
— « Natura asta, cum îi zice,
E ca un basm, într*adevăr, amice. . . »

ar intra în cea frumoasă măruntă,
și un elefant acolo, cât un munte.
- « Acolo, panoramă? »
- « Vezi bine că acolo. »
- « Nici n-am băgat de seamă. »

VULTORUL ȘI SOBOLUL

Venind din zările silhiei
Vulturul zbor, cu vulturoaica lui,
Întin pădure mare, deasă,
A vrut să fi facă darul de mireasă,
Clădind cuib înalt, atât măcar,
În cel mai mare și stufos stejar.
În crăile întinse din veac în veac, cu anii,
Vor creștem voie slobozi și hultanii.

Sobolul, auzind de pregătiri,
Tiptil semdreaptă către mii,
Să spuie de cu vreme, crezând de cuviință,
Că nu e bun stejarul ales, de locuință,
Că rădăcini e putred și șovăie, firește,
Să nu se prăbușescăm în zi; Doamne ferește!
Așa că dă povață, bogată fiind pădurea,
Să și mute căsnicia și cuibul ei aiurea.

Dar vulturilor să le dea, din vizuină,
Învățături și sfaturi asemenea jivină?
Agerul ochi de vultur nu semșeală.
Ce se mai vîră ea în socoteală
Și în treburile împăratului din slavă?
Vulturul îi clădi fără zăbavă
Palatul închinat împărătesei sale,
Și iatăd împreună, pe cer, în rogoale.

E timpul să vă spui
Căm primăvară ea și scoase pui.

Dar într-o zi, cînd semțoarea acasă,
Gonind pe sus, vulturul, cu prada cea mai grasă,
Nurși mai zări stejarul, din Tării.
Se prăbușisem roata unei vijelii,
Strivind în cuib și puii și pe mamă.

Că nu ținuse sfatul sobolului în seamă,
O negură se*ășterne pe ochi, cernit de moarte.
Se îndărătnicisem tufile*i deșarte,
Cînd cîrțitad spusese din mușuroi, de jos,
Că arborele d putred și trunchiul găunos.
El samcezut în fîla stejarului, văzută,
Uitînd că știutoarea scobește neștiută
Și că, scumînd pămîntul, făptura ei puțină
Trăieștem rădăcină.

Să nu nesocotești un sfat
Nainte de*ad fi bine judecat.

LEBĂDA, ȘTIUCA ȘI RACUL

O lebădă, odată, o știucă și un rac
S'au apucat să tragă un car și, greu, ceaopac,
La oiște de-a surda tustrei se înhamară,
Că n'au umit din locul temuta lor povară,
Ce le părise parcă la început ușoară:
Căci lebăda, cu aripi, trăgea în sus, la nori,
Racu, mdărăt, și știuca, la iaz. De zeci de ori
S'au opintit zadarnic. . . Cate avea dreptate
Din trei, nu știe nimeni săd dea înfruntare,
Nici când a fost să fie, și nici la ce soroc,
Dar de atunci carul stă pînă azi pe loc.

Cînd prietenii, la treabă, nu semțeleg, amin!
Ispava lid deșartă, și munca lor — un chin.

BALTA ȘI FLUVIUL

— « Căd asta? — ntreabă baltă pe fluviu. —

Ce destin!

Să curgi mereu, și ziua și noaptea, tot senin.
Cum nu ți se urăște și cum n-ai obosei?
Te văd cărînd corăbii, poveni, fără sfîrșit,
încărcături pe plute și mii și mii de bărci.
Nu ești sătul de trudă, de n-ai de gînd sămțarci?
Ce viață mai e asta, și n-ai să te mai lepezi
De vana străduință a undei tale repezi?
Ridică-te din maluri și uită-te la mine
Cît mă răsfat de galeș și cît îmi e de bine.
N-am nume, nici pe hartă n-am semn,
nici n-am cîntate

Isprăvi neauzite și fapte laudate.
Copilării și fleacuri! Nămolul, ca o blană,
Mă leagănă, culcată cam peîni o cucoană,
Și fericită astfel visez în dulce tihnă. . .
Ce e la tine zarvă, la mine e odihnă.
Nu mă stîvesc corăbii, și țămul numii încarcă
Niste coșciuge strîmte cu vislele de barcă.
Cel mult dacă vreo frunză, venind din depărtare,
Mbate rar oglinda, gingaș, curo sărutare. . .
Ferită pretutindeni de vînturi, ce-ar putea
Saduca altă viață în fericirea mea?
Domînd, străvād cum lumea se zbuciumăm
neștire
Șbmi duc filosofia prin somn, cam amintire. »

— «Filosofia asta din mlaștina ta largă,
în care zaci, nu știe ce lege ne aleargă, —
Răspunse bălții fluviul. — Trudire și mișcare.
Prin munci neodidinate ajungi adînc și mare,
Iar proșpețimea unde zîcnirea o păstrează.
Belșugul meu de ape și albia mea trează
Aduc filozof lumii și mie — ce vrei? — slavă.
Eu mii de ani voi curge așa, iar tu, trîndăvă,
Tu vei seca și trece din mlaștină în zmiîrc,
Și n-ai să te plîngă măcar un cocostîrc. »

într^adevăr, cînd fluviul mînă mai viu, —
 Bala scădeam nămoluri de liniște și boală,
 Nici trestii, nici rogozuri nu ~~î~~au mai dat
 Și se trezi uscatămr*o bună dimineată.

CLEVEȚITORUL ȘI ȘARPELE

Degeaba s'a zvonit că nud înfîietate
Cinstităm Iad, și nici deloc dreptate.
O să vedem îndată că, săracii,
Nu iartă strîmbătatea nici chiar dracii.

S'a întîmplat odată mîmîn alai
Din Iad, cam prin aprilie sau mai,
Clevetitor și șarpe, din mîmîn salt,
Să vrea ieși mîna în fața celuilalt.
Și s'a iscat gîlceavă mîm cîle zise
Șimn tărăboi cum nu se pomenise.
Căre de care mai lăudăros,
își lăuda otrava și colțul veninos.
Jignit a nu fi în alai întîiul,
El, șarpele, r'ar fi mușcat călcîiul
Dușmanului, și asta făcu că, din grămadă,
Clevetitorul să rămînem coadă.

Dar Belzebut, ivit în dreptul lor
Și apărîndud pe clevetitor,
îi zise șarpelui: — «Pe tine
Te prețuiesc cum se cuvine.
Ai un venin, minune mare!

Pe cine ghimpi, dă ochii peste cap și moare,
Dar tu înțepi doar din apropiere,
Nu ai a devetirii năstrușnică putere.
Clevetitorul batem depărtare,
Și strează gura lui nici grăniți n*ae.
Te*ajunge peste mări și țări și munți.
Tu poți fugi, dar nu poți săd înfrunți;
Așa că el e mai primejdios.
Lă*ți locul tău, ținăște*te pe jos.
El are drept la locul dinainte.
Haide, m*telege, șarpe, fii cuminte. »

De*atunci, în Iad, din punctul de vedere
Curat, clevetitorul are precădere.

OSPĂȚUL

Ca să mîngîie lumea, pe'o famete grozavă,
Se hotărî și leul să facă o ispravă.
Trimise pretutindeni pe vestitori să cheme
La un ospăț cum nu a mai fost dintr'altă vreme
Jivinele din codru, din scorburi și pămînt.
N'a șovăit nici una s'asculă de cuvînt.
Un bun ospăț e binevenit șim timpuri bune,
Și pofta de mîncare cu drag i se supune.
Iatăd ajunși pe vulpe, sobol și popîndău.
Venea un bun mitos — ți se făcea și rău.
Dar au sosit oleacă tîrziu, — mai mergi, mai
lasă, —
Și oaspeții cu toții au fost găsiți la masă.
Cumătră vulpe, totuș, n'am înțeles ceavea
Tochmai atunci, peralături, că tot trebăluia.
Sobolul rătăcise, iar popîndău*a stat
întîi afară, de s'a spălat și scuturat.
Cum să tenduri acuma să pleci cu burta goală?
Un loc mai era slobod, de lîngă leu, în sală,
Și cîteșitrei dau buzna la masă, săd apuce.
Atunci pantera zise, cu brațele în cruce:
— « E drept că locul ăsta e foarte mîcăpător
Și așezat mai bine, dar nu'i de mîta lor.
Cum vine elefantul, îi dă din jeț afară,
Sau îi strivește turtă sub el, așa, mîtr'o doară.

Cine nu vine sa plece flămînd, să stea la ușe,
Că locurile astea sînt pentru cei cu gușe,
Ținute pentru fiare mai mari și mai de vază,
Iar mărunțelii care picioarele*și păstrează
Și vor să stea pe scaun cînd alții ospătează,
Mai bine să rămîie acasă, de amiază. »

OGLINDA ȘI MAIMUȚA

Zăindu-se maimuțamtr*o oglindă,
Careaj ungea pe podină din grindă,
Îl înghionti pe us a zefemea
— «O vezi? Parcăd cumătră*mea.
Cum sare și se strîmbă, așa schimonosită,
Cumătră^mead leită.
De*ăș semăna cît de puțin cu ea,
Numaidecît m*ăș spînzura.
Ba mai și sînt, Cutare și Cutare,
Cu*aceăș chip și*acea asemănare,
Mai multe rubedenii, pe*aceleși calapoade. »
Ursul răspunde, cumsecade
— « Ia uită*te mai bine. . . Tot nu te rușinezi
Că tu ești chiar aceea pe careomjuri și*o vezi? »

Să se cunoască, nimeni nu vrea și ivare preget
Și noi, ca și maimuța, ne*ascundem după deget.
Cîmici ia mităm slujbă, îl spui și îl arăt,
Dar el arată p&altul, cu ochiul, dîndărăt.

MAIMUȚA ȘI OCHELARI

îmbătrânind maimuța, vederea cam slăbise,
Și auzind că ochii se dreg, mai auzise
Că lucrurile data se fac și cresc mai mari
Dacă te uiți la ele prin niște ochelari,
Și-a cumpărat din piață șase perechi deodată.
Dar nefiind curățeni, adăosem vătăta,
Nu știe cum să umble cu ei și cum să dă puie,
La gît, la subsuoară, mai drepti, mai strîmbi,
și, șuie,
îi linge, pune nasul: îvau gust și nău miros.
Ari încerca să baiurea nui, poate, de prisos:
Adună ochelarii dera valma și grămadă
Și apoi șiri înșiră și pe coadă. . .
— « Spuneau că ochelarii fac minuni;
Ce rău e să te ici după minciuni!
(Și-a zis maimuța, supărată)
Să nu ascuți de sfaturi și vorbe niciodată.
Nici geamurile astea năduc nici un folos. . .
A fost și negustorul din tîrg un mincinos. »
învișunată, luîndud de plase,
ba sfărîmat în mii de bucățele.

Nici noi nu ne dăm seama de ce avem în mînă.
Cocoiul pe maimuța din pildă o îngîină.
Cunoașterea prostească a tot ce nu ajunge
îi face și pe oameni sări scadă sau alunge.

CHIABURUL ȘI ARGATUL

Un chiabur se întorcea acasă,
Pe înserat, cu*argatul, de la coasă,
Cînd semîlnira, după vie un ceas,
Cu ursul din pădure, nas în nas.

Ursul îl ia, ldnvîrte,d strînge
Și îl trîntește monolit cu sînge,
Gata sîmceapă căsăpitul:
I se aptopia chiaburului sfîrșitul.

— « Iubite Stepanușka, nu mă lăsa mîncat, —
Se roagă de subț uis chiaburul, de argat, —
Micești scump și drag, cit și copiii mei,
Ajută*mă să scap și*ți dau ce vrei. »

Argatul, cu seurea și cu*o putere nouă,
Despică țeasta ursului în două,
Și fucam pîntec r'o înfige.
Fara începe să se încîrfige,
Chiaburul a scăpat.

Dar tot el e cel supărat
Și, ocărîndud pe argat, se scoală.
Biet Șepanuk, mîhnit, dar cu sfială,
întreabă pe chiabur, cam cumdoială:
— « Văd că mămjuri și nu știu ce*am greșit».
Chiaburul îi răspunse: — « De ce ai fost tîmpit,
Să îl înțepi atît de apăsător
Că toată pielea s'a strîcat. »

LEUL ȘI PANTERA

Pantera și cu leul, în vremurile toate,
 Au dus războaie cunte, — stă scris, —
îndelungate.

De ce? Pentru desişuri, păduri şi vizuini,
Căci peste tot, oriunde, se nimereau vecini,
Şi fiecare parte avea un drept al lui.
Dar chilzulala, care îi vine orîşicui,
E că puteau să meargă fumos la judecată;
Cea ce nu semîmplă la faie niciodată.
Ele* u o lge* nume război fără crutare,
Şi dreptul sfînt rămîne al celui mai tare.

Dar, totuși, după mîngîeri, vîrjmașii au simțit
Că ghearde și colții slăbiți li s'au tocit.
S'au hotărît ca, pînă le schimbă, pe tăcute,
Să și da o înîlînire, la care să discute.
Săntemeieze dreptul, să șteargă tot ce'a fost
Gilceavă și pricină, cu rost și fără rost,
Și să semneze paze eternă, prin umare
(Pînă la viitoarea, din nou, încăierare).

— « Săgem, deci, în grabă, — au zis, —
 Pentru cheierea păcii donite, pe vecie,
 Și ce*or găsi cu cale alesi, #așa să fie. »

— « Eu, — a propus pantera, — am și ales
motanul,
Ambasador destoinic, cam jerpelit, sărmanul,
însă curat la cuget: îl iau pe garanție.
Tu să numești măgarul pentru deputăție.
E și de neam, șim ranguri nud mai întrece
nimeni,
Cel mai umblat și falnic de printre ipochimeni.
Și, pot să spui, nici sfatul, nici curtea ta slăvită
Nu făc cît de la dînsul o singură copită.
Primim, deci, hotărîrea ceror lua,
de mai nainte,
Motanul meu destoinic, măgarul tău cuminte. »
Dînd leul aprobarea propunerii, întreagă,
Nu pe măgar, ci'm locuri, pe vulpe o delegea.
« Căci nu te poți încrede, își zise suveranul,
în semenii pe care țin laudă dușmanul. »

LUPUL ȘI VULPEA

Din ce nu ți-e de folos
Dai din plin și cu prisos.
Dărnicied, mi se pare,
Ști povestea următoare.

Vulpead hoată și isteată.
Luase dintr-o cotineată
Și mîncase dindestul,
Pîntecul era sătul,
Dar pusese ced rămase,
Cîteva bucăți mai grase,
De o parte, pentru cină,
Subt un pom, la rădăcină,
Iar acum se odihnea,
Moțăind ca pe saltea,
Pe un val de fin cosit.
Iată lupul, hămesit,
Dînd prin țarină o raită,
Se apropiie, se vaită:
— « Am umblat în lung și în lat
Și nimic n-am căpătat,
Capră, oaie sau berbec,
Și înghit de marți în sec.
Nu știu. . . Ce mămveți să fac?
Că mîre rău de la stomac.
N-ai cumva, pe la cămară,
Vre un mușchi, vre o vrăbioară?

Cîinibs răi, și baciul, treaz,
Se tot uită prin zaplaz,
De flămînd și amărit,
Mbaș fi pus ștreangul de gît. »

— « Taci, te rog, mi se sfișle
Inima de duioșie,
Mie, ca și duminică,
Că te văd cam tras la șale.
Mbești prea dulce și mă doare,
Că sînt fire simțitoare,
Și cum ești de abătut,
Vreau din suflet să te*ajut.
Uite cob cîte^o daie
De coceni, de fin și paie.
Ia cît poți, stăi colea, jos.
Prînzul cel mai sănătos. »
Nu doar că ar fi semeț
Lupul năr mînca nutreț;
Nici porumb, nici cereale
Nu'ș pe placul dumisale,
Căci îi place os cu carne,
Chiar cu fulgi, necum cu coame.
Dar cum ghișul blînd și moale
Nu o prea ține parale,
Vulpead duce șiid petrece
Cîtiva pași, vreo cinci sau zece,
Cu nădejdi și cu suspine
Sufletești, șiid șade bine,
Legănat în mîngieri.

Lupul nu e nicăieri.
Toate zise și răsزise,
A pierit cum și venise.

ELEFANTUL FAVORIT

Elefantul nu e prea drăguț, să placă,
E de o frumusețe și neagră și săracă;
Totuș, iubire prieten ba ales,
Și#amîndci se pare că s'au înțeles.
S'a mirat pădurea, pusă pe ghicit.
Vulpea, învîrtindu'și coada, s'a uimit:
— « Aș pricepeam că lucrul mult mai bine
Dacă elefantul ar avea, ca mine,
Coada imblănită, groasă și stufoasă ».
— « Sau o gheară mare, colea, sănătoasă », —
Zise ursul. — « Poate (se vîrî și boul),
Se găsesc aiurea dragostea și noul:
Colții de la trompă, mai cît niște coame,
Au făcut gingașe ramla de carne. »
Și măgarul zise: — « Astea*s lucruri vechi;
L'a ales stăpînul cred că pe urechi ».

De*ar avea cu mine vreo asemănare,
bas ierta mărirea semenului mare.

LUPUL ȘI COCORUL

Prefăcut, neprefăcut,
Lupul lăcom, e știut,
Dar, din fire, cam netot,
Înghite cu os cu tot,
Îmbucînd, flămînd, cît zece.
Dar era să se înece
Într-o viemă, întrucît
I s'ă pus un os în gît —
Dacă, iacă, un cocor
Nud venea întrajutor.
Prin holbări de ochi și semne
Îl făcu să se îndemne,
Căd vîrî drept, dintnodată,
Gocul pînă la beregată.
Scoate osul, îl arată,
Și cum ziua dă la amurg
Cere plata de chirurg.
— « Mi se pare că glumești, -
Zise lupul, — și numii ești,
Cît ăi fi tu de cocor,
Măcar recunoscător.
Gocul cînd mi bai vîrî
De un cot șbun sfert în gît,
Mulțumești în așa fel
Că ai mai rămas cu el »

Așadară,
la te cară!
Nu uita și Ține minte
Să nu mi ieși iar înaintel »



LEUL ȘI LUPUL

Leul mîncînd la prînz un miel, precum se știe,
Fără tacîm, șervet și farfurie,
Un cățelandru, galeș, se*apropie de fiară
Ș*î ia, nevinovat, de lingă ghiară,
Și el o^mbucătura,
Ca să nu zicem că *uo* fură.
Dar leul nu s*ă supărat de îndrăzneala lui:
Ce să se supere pe un naiv de pui?!
Lupul, crezînd că vîga î*a*mbătînit ș*î slabă,
întinse și el, ca să ia, o labă.
« Leul e blînd, că e neputîncios, —
își zise lupul, — iau și eu un os. »
Atît î>a trebuit,
Că lupul, ca și mielul, fu prins și ciopîrțit.
— « Ai cutezat, vîzînd c*ă luat și el.
El e copil, și tu nu ești cățel. »

ÎNMORMÎN TAREA

O datinăm Egiptul deraltădată
Era alaiul bocitorilor cu plată,
Cînd mortul cel mai procopsit
Era și cel mai jeluit,
Și urletele mari deînmormîntare
Îi însoțeau mumiă spre viața viitoare.

La un convoi cu oameni gălăgie,
Crezînd că sufletul li se sfîșie,
De suferință, bieților urmași,
Un milostiv și simțitor unchiaș
Le spuse bocitorilor: — «Sînt mag
Și pot săd înviez pe mortul vostru drag ».
— « Cu multă bucurie, — răspunseră, — dar
doară

Dacăd mai faci a cincea zi tu din nou să moară.
Cît a trăit o viață, bogatul de pe dric
N'a folosit la nimeni și nimic,
Și numai mort să dea em stare
Chiria bocetelor de înmormîntare. »

CÎNELE

Un boier de azi pe mîine
Aveam curtea lui un cîine.
Era cîine fericit,
Mîncea tot cear fi poftit
Suavea toate din belșug.
Dar avea șimn beteșug,
Ce punea la toate moț;
Era hoț.

Unde da de vreo bucată,
Era gata înșfăcată, —
Pulpă, șuncă sau friptură, —
Și fugea din bătătură.

Cît stăpînul s'ă trudit,
Nu ba dezobișnuit.
Dar un prieten, pot să spun,
ba dat s'atut cel mai bun:
— « Pentru că nud iei de scurt,
Tud îndemni meu la furt.
Scurtul nu e cu bătaie:
Îl așîță, nud înmoaie.
Cum nua, cu două, trei,
Nud dezveți de obicei.
Cînd bai prins din nou că fură,
Scoated carnea, scurt, din gură. »

Mijlocul s'a dovedit
A fi cel mai nimerit
Cinele s'a cumingit.

ADUNAREA OBȘTEASCĂ

Nici cea mai bună rînduială
Nu scapă de a fi de mîntuială
Cînd amcăput, din întîmplare,
Pe mîini zgîrcite și mîndare.

Lupul ceruse drepturi noi:
Să fie staroste la oi.
Aveau să pîrîto vorbă bună
Leoaica, vulpea, împreună.
Împins de vulpe și nevestă, —
Dar cunoscînd ce faimă proastă
Avea și lupul, — leul, tare,
Ceri obștească adunare.
S-au dat porunci ca, din popor,
Să iasă capul oilor,
Să nu se spuiemte hoinari
Gar pîrtini pe cei mai mari,
Și are voie orîșicine
Să spuie de e rău sau bine
Să fie peste oi numit
Pîmare lupul hămesit.

Poporul, întrebat, nici pis
Nu a răspuns, și s'au trimis
Hîrtii, mînainte șbnnapoi,
Că lupud staroste la oi.

Cî n*au fost oile în stare
Nimic să sufăr adunare?
N*au spus nimic, șbaveau dreptate,
Căci ele nici mai fost chemate,
Neum să fie întrebate.

LEUL ȘI VULPEA

Vulpea tinerică, pribegind mareu,
încă nu văzuse în pădure leu,
Dar odată, nu știu cum s'a întâmplat,
Lramtănit în fața și a înghețat.

întâlnește leul iar, a doua oară,
Dar de astă dată nu mai semțioară.
Ghearde cumplite, botul cu zăvoare
Nud mai par afița demspăimântătoare.

întâlnirea treia cu temutul gîde
E îmbietoare, ea îi și surîde.
S'au plimbat alături, și în sus și în jos,
Ea — subțirem vorbă, el — politicoș.

Greu e cu mabarii noștri pămîntești
Pînări vezi de aproape, că terobișnuiești.

ZGÎRCITUL ȘI GĂINA

Mîre lene alte pilde să caut printre multe,
Ca săd învăț pe acela ce știe să asculte,
Că, vrînd să strîngă totul, zgîrcitul pierde tot.
Să povestesc isprava unui calic netot.

Gitsem într-o carte de prin copilărie
Că pe un om de țară și fără meserie
Căzuse din norocul, cam lume nicăierea,
Ded năpădeau prosteste belșugul și averea.
Găina lui din curte, oatăt avea, găina
Făcu un ou de aur, bătîm vina!
Și altul, tot de aur, de cel adevărat,
Că omul aiurise, uimit și frămîntat.
Avea numai să aștepte la cuib și să adune
Din paie bogăția iscată prin minune,
Să umple lăzi cu aur, și încetul cu încetul
Săd crească nesfîrșită, sporindud berechetul.
Dar ațîtat că toate nu meg destul de iute
Si socotind pe zile ce ouă sînt pierdute,
Își zise: «De ai tăiam, găina asta, dragă,
Găsești în ea îndată comora ei întreagă».
El și făcu ce zise, dar rău rămas în brațe
Mînjiții fulgi de sînge, și mîna niște mațe.

Tot zăbovind la treabă, dar sprintenăm zăbavă,
Peșme lăcomiad și trîndăvă.

MĂGARUL ȘI ȚĂRANUL

Țăranul tomăi pe măgar
Șid puse de pază vâtaf grădinar,
Ș'alunge din câmp, de cu zori,
Năvala de vrăbii și ciori.

Măgarul, din fire cinstit,
Nici nu s'a gîndit
De'o iarbă măcar să se*atingă
Și nici cel puțin să o lingă,
Necum la furat.
El are obrazul curat.
Dar harnic, din patru picioare,
Da buzna răzoare,
Să puie pe goană poiene
Pe hoaște cele cu pene.
Și astfel și de o cam dată,
Grădina rămase tocată.

Țăranul, de furie, sare
Șid pune cîmagul întins pe spinare.

Bațjocuri de peste tot locul:
« Că bine făcu dobitocul! »
Sudalme și rele cuvinte:
« învețe*se minte! »

« Aşa se cuvine atunci când îţi pui
Şi tu căpăţina ta goală cura lui. »

Măgarul, ţăranul, grădina. . .
A cui o fi vina?

URSUL ÎN PLASĂ

Cită vieme stă departe,
Poți să rîzi cum vrei de moarte.
Cînd temșfacă, pe tăcute,
Nu știi cum să scapi mai iute.

Ursul, prins într-o rețea,
Se zmucea și se zbătea,
Și mai rău se încurca;
Dar fi fost capcana ruptă,
S-ar fi măsurat în luptă.
Satul îl impresurase
Cu dulăi, cu furci și coase,
Încolțit și tremurînd,
Se făcu dulceag și blînd,
Șim forfota zorului
Zise vînătorului:
— « Ce*ai cu mine, poți sămnd spui ?
Dumitale cerți făcui?
Ori te ici și dumneata,
Poate, după niscaiva
Bîrfe, — nici nu nvaș mira, —
Pusem socoteala mea
Poți sămtrebi orice vecin
Cinem codrud mai blajîn
Dintre toate fiarele.

Colții mei și ghiarele
Nu se*ating de omul mort.
Vezi că știu cum să mă port ? »

Luat așa, cu binișorul,
ba răspuns și vînătorul:
— « Åstad, da, adevărat,
Oameni morți măi fi mîncat,
însă, märe, să te ții,
Cînd îți cad în labă vii!
Să mănînci din morți muți vine,
Deși, poate, ar fi mai bine.
Tot atît de bine*ai face
Și pe vii săd lași în pace. »

DOUĂ BUTOAIE

Două butoaie mag la vale.
Unul e plin și merge-agale.
Altul e gol și fuge-n goana mare,
Și hămălaia doageilor em stare,
Știrind în valuri praful din șosea,
Să bage lumea în belea.
« Dați-văm lături, oameni buni, că vine,
Ca o furtună, nu știu cine! »
Dar lama nu e de folos,
Butoiul plin e mut și tacticos.

Așa și omul cel lăudăros:
Pe dinlăuntru găunos;
Pe când acela care tace
E ca butoiul plin și cu capace.
Unui ad umbra gura fel de fel,
Cellalt, vorbește fapta pentru el.

MORARUL

Ighebul de apă de la moară
Se spase într-un loc, odinioară,
Și paguba nici nu s'ar fi simțit
Cu un morar mai chibzuit.
Dar gaura, din ce în ce mai largă,
Amenința tot ighebul să se spargă.
— « Ia scoalărte din lene, măi morare,
Și pune mîna, gaură mai mare. »
— « Nu e nimic, sfîrșitul e departe.
Am apă de prisos și pîn' la moarte. »

Morarul doame pe mălaiul moale,
Și apa fuge tot mai mult, devale,
Și roata morii a încremenit.
— « Păi, cînd țbam spus, nici nu m'ai auzit.
Acuma, scarpinărte sub căciulă.
Ziceai că apă ai destulă,
Pînă la moarte și de-a gata.
Nu vrei să duci la moară cu găleata ? »

Niște găini ciupesc un cioc din iaz.
El caută o price, de neaz,
Și, zvîrr! cu reteviul după ele:
— « Cernii tot secați apele mele ? »

Moraul meu de ciudă crapă
Că nu mai are nici găini, nici apă.

Moștenitorul, risipind cu nepăsare,
Se bate pe un muc de luminare.

ȚĂRANUL ȘI OAIA

Oaia fu, pe viemuni, într-o zi chemată
De țăranul nostru'n tîrg, la judecată.
Era tocmai vulpeam jîlt judecător.
De o parte șbalta, interogator.
Apoi, omul, oaia vor vorbi pe puncte,
Și dovezi, cu acte și cu amănunte.

Ce spunea țăranul? — «La cutare dată
Mi-au lipsit găina țarcă șbo moțată,
Și de dimineată, pe la ora șase,
N-am găsit din ele decît fulgi și oase.
Nu putea să vie'n toiul nopții gaia,
Șbn ograda noastră era numai oaia. »

Ce răspunse oaia? — «În vorba noapte,
Știu, ca și vecinii, oam dormit cît șapte.
Niciodatăm viață mam fost bănuită
De vreo faptă strîmbă ori nelegiuită.
Niciodată nici un animal cu coame,
Șbndeosebi oaia, ma mîncat de carne. »

Cared hotărîrea vulpii? — «Se respinge!
Pledoaria oii scuipă unde linge.
Umele, știut e, hoții și le șterg
Unde fură noaptea și pe unde merg.

Actele din care crima ei rezultă
Osîndesc pe oaie, ce mai vorbă multă?
În sus*za noapte, oaia, — să temchini, —
A stat toată vremea curte la găini.
Camea de găină, — să te lingi pe bot, —
Știm că e gustoasă și dulce de tot.
E cu neputință să nu fi poftit,
Și era prilejul cel mai nimerit.
Prin umare, Curtea drept a judecat,
Hotărînd că numai oaia le*a mîncat.
Și, ca sancțiune, dreapta judecată
Hotărî să fie și executată.
Camea va fi dată Curții, într*acelea,
Iară redamantul îi primește pielea. »

ȚĂRANUL ȘI ȘARPELE

Cum se întâmplă uneori să pară
împrietenită cu un om o fiară,
Așa și șarpele videan
Sămprietenit cu un sătean.
Îi sta în sân sau se muta prin casă,
Semcolăcea în pat ori se lungă pe masă,
Se strecuramtre boarfe, în dulap,
Și omul îl iubea ca ochii lui din cap.
Cumcetul, pe la el
Nu mai dădură prietenii defel.
Săteanul întreba pe fiecare:
— « De ce mă părăsirăți, frățioare ?
Nu v*am primit cum trebuie nevasta ?
Nu v*au plăcut bucatele ? Ced asta ? »
— « Ba, dimpotrivă, ba răspuns MateL,
Dar nu mai sînteți doi, ci trei,
Șbal treilea, umblînd pe la picioare,
Este făptură rea și mușcătoare.
Oriunde stai șboricum te învîrtești,
Ești nevoit mereu să te ferești;
Că de jgania ta mică
Nid tutuora frică. »

Moralam cîteva cuvinte:
Alegeați prietenii cu luateraminte.

ȘARPELE ȘI MIELUL

Turbată, vipera, încolăcită,
Cată numai să muște și ucidă.
Pe lingă ascunzișul din butunga ei
Păștea un miel de-o parte de alți miei,
Fără să simtă, fără să o vadă,
Și mielul cade pradă
Nevinovată, din senin,
A blestematului venin.
Pe neștiute, cât nici ma clipit,
O mușcătură ba și otrăvit.
— « Ce țbam făcut? » întreabăm agonie.
— « Poate*ai venit cu gândul — cine știe ?! —
Să mă strivești. Deaceea cere
Să te ucid, din vieme, punctul de vedere. »

Sînt șbntre oameni vipere și șerpi,
Ascunși în buturugă, otrăviți și sterpi,
Și care
Se tem că toată lumea umblă săd omoare.

PORCUL ȘI STEJARUL

Sătul de ghindă și, aproape,
De ghiftuit și îndopat, să crape,
Seminse porcul ca un dmn
Și trase, sforăind, un pui de somn,
Fără să aibă grije și habar,
La umbramibelsugatului stejar.

Cînd s'a trezit din vis, buimac,
S'a pus să scurme la copac,
Slinduse din grohăit și rit
Săd treacă pînă la moarte de urît.

— « Ce faci acolo, nătăfleață ? —
L'a întrebat o cioară mai isteță. —
Tot dai cu nasul sub tulpină
Și ai s'ajungi cu el în rădăcină.
Ce streche îndrăcită te apucă
Să te prostesti atîta? că pomul se usucă! »

Răspunde porcul: — « Ei, și dacă!
Usucese, să nud rămîie cracă,
Și piară, de pofteste, pe vecie.
De asta crezi că o sămii pese mie?
Eu să am numai ghindă grasă,
De altceva numii pasă. »

O voce se*auzi, ieșită chiar
Din ramurile de stejar:
— « Dacă te lasă gura să te uiți în sus,
Ai să pricepi ce ciara de^alături ți-a spus.
Netrebnice, ghinda ce te ține
Gras și obraznic, vine de la mine. »

Și prostul, ca și porcul, orb și trufaș, înjură
Tot ced știință, sfat și învățătură
Și pemvâțați; și nici nu simt că vor
Să se îndoape doară cu bunul rodul lor.

DANȚUL PEȘTELOR

Primind în zilele lui albe
Stoluri de plângeri și de jalbe,
Care priveau pe cei mai mari,
Judecători, bogați și demnitari,
Leul pierdu de tot răbdarea.
Se povestește întâmplarea
Că viu cu ochii lui să vadă
Cum se trăiește și se pradă.
Pe țărmul unui riu zărește
Că un sutaș prinsese pește
Și căd puse vii pe un grătar
Și se zbătea de moarte peștele pe jar.
De milă, leul se răsti cumplit
La insul speriat și necremenit:
— « Cine ești tu, ce faci, smintit călău,
Vai și amar de capul tău,
De chinuiești sămăna lor făptură? »
— « Mărite țar, temșeli cu ce*ți văzură
Privirile, de sus și de departe.
Că nu se zbat, cum bănuiești, de moarte,
Ci bucuria îi însuflețește.
Sînt starostele peste pește,
Șbaci neam adunat, cînd ai venit,
Să îți urăm cu toții bun sosit »
— « E*adevărat ? Și cum o duc încai ? »
— « Trăiesc, Mărite Doamne, ca în Rai,
Și ne rugăm ca Domnul să te ție
Veacuri întregi stăpîn pe împărăție. »

Dar totuș peștii pe grătar se zbat
Deasupra jarului cel blestemat.
— « Spune, de ce tot dau din cap și coadă
Și se zmullesc să iasă din grămadă? »
— « Sînt fericiți. . . De bucurie
Că te*au văzut, îți joacă o chindie. »
— « Prea bine, zise leul, și ba lins pe ceafă.
Să știi că te sporesc la leafă. »

S'a mai uitat la danțul pe grătar o dată
Și a plecat Măria Sa, înseninată.

PISICA ȘI PRIVIGHETOAREA

Prinzînd prin frunze o privighetoare,
Pisica ține prada între gheare
Și o mîngîie cu un glas duios
— « Nu te sîii deloc, te rog fumos.
Aud căm cîntecele dumitale
Pui, dragă, bucurie, vis și jale
Și treci, chiar printre gureșii semeți,
Ca prima voce dintre cîntăreți
Șimnebunesc ciobani și ciobănite
La cîntecul acestei dulci gurițe,
însăș cumătră vulpe te ascultă
Cu tresăriri și înfristare multă.
Vreau să te aud, cîntînd așa, și eu.
Nu te mai zbate, pentru Dumnezeu!
Nu-ți fie frică, năam să te mănînc.
Hai, dămii și mie cîntul tău adînc.
Cîntămii ceva, cum știi, ca permoptate,
Și te voi punemdatăm libertate,
Ca să te bucuri iarăș de pădure
Și să temgîne lungilel mummure,
îmi place muzica și mie, un gînd,
Șbadorm de multe ori cu ea, torcînd. »

Sămana, însă, de privighetoare
Derabia mai răsuffa, sfinșităm gheare.
— « Ei, terai gîndit, te-ai chibzuit, nu vrei
Sămii cînți puțin și mie, un cîmpei? »

Privighetoarea scoase un suspin.
— « Aşa puţin îmi pare prea puţin.
Cu^aşa lucru fărmedu tu? Mă mir
Că lauda*şi plăteşte*atîta bir.
Astad puterea vocii admirate,
Un piuit rostit pe jumătate?
Mău plictisit cu el pisoii mei.
Atîta ştii, că vrei sau că nu vrei,
Ceva fără sfîrşit şi fără demceput.
Nu te pricepi şi nu te*ai priceput.
La voce nici un gust mam căpătat,
Vreau să te văd ce gust ai la mîncat. »
Pisica, iubitoare de cîntec, vorbăreaţă,
A şimghiţit pe biata cîntăreaţă.

O să vă spui o taină, la ureche,
O taină nici prea nouă, nici prea veche:
Privighetoarei, ştiu ca şi bunicii,
Căd este greu să cînte în ghearele pisicii.

OILE BĂLTATE

Pinseze leul ciudă pe oile bălțate
Și*ar fi putut prea bine a le sfîrși pe toate.
Dar asta nu se*mpacă pe față cu'o coroană,
Ce nu stă binem codru, purtată de pomana.
Pentru anume vorbe, din pravili adunate,
Vedeți, e trebuință de'o umbră de dreptate.
Te scapi de oi, desigur, și, poate, dintr'odată,
Dar să*ți rămîie totuș fața de leu curată.

Iatăd chemînd doi sfetnici, pe vulpe şi pe urs,
 Şi, dintr-o vorbămtnalta, vorbirea cum a curs,
 Se plînge lor, în taină, că ochilnep sîd doară
 De cum zăresc bălţatîmtr-o tîmă o mioară,
 Şi că, văzînd bălţate atît de multe oi,
 Se teme să nurîşi piardă şi ochii amîndoi.
 Copilăros la suflet şi blind, nu are ştire
 Ced de făcut, să scape mai iute de ordine.
 — « De ce mai stai la gînduri ? Dă ordin,
 majestate, —

Răspunse ursul, tare, — să fie sugumate.
 Și nimănuiua, doamne, mae săd pară rău. »
 Vulpca, decalutii, zise: — « Ghicirăm gîndul tău ?
 Tu nu vrei să verși sînge de ai nevinovaț,
 Și, preamărite, poate caș da și eu un sfat.

Dă ordin să semtindă pășunile bogate,
Să aibă hrană bună și multă, împărate,
Să zburde toată tîrla, cu miei laolaltă,
O adăpare rece, și de scăldat o baltă.
Dar pentru că ciobanii din țaramipărătească
Lipsesc, dă ordin iarăș ca lupii să le pască.
În felul ăsta, dulce trec oile pe rînd,
Și poate scapi de oaia bălțată mai curînd.
Pînă cînd trece toate, treptat, jurîmprejur,
Le lași să se răsfețe într-un blajin huzur.
Dar orișice semtîmplă, tu stai tăcut departe. »

Părerea vulpii fusesse primită, ca din carte.
Umărea fu cea bună: cu oaia cea bălțată,
Pieri și tuma albă, cu lîna fără pată.
Și știți ce spun gingășii?... Că leul e om bun
Și răi sînt numai lupii!
N'o spun eu, ei o spun.

TUNURILE ȘI PÎNZELE

Cu tunuri și cu pînze s'ă întîmplat așa:
Corabia, pe mare, talaze, se purta,
Și tunurile grele, fără de zăbavă,
Se puseră cu pînzelem gilceavă.
Cu botul scos deasupra, către cer,
Se auzea pe mare glasul lor de fier:
— « Lauzi necuviință, de se poate,
La niște cirpe spînzurate,
Că îndrăznesc să spuie, pe dîndos,
Că decît noi sînt de mai mult folos,
Ce mare lucru fac în drum, alene,
Cînd bate vîntul, că se umflăm pene?
Trufașe, se înalță din trei foi
Cu o mîndrie tîmpă peste noi.
Ce*afîta cutezanță
La niște petice de zdreanță?
Noi, mulțumită nouă e stăpîna
Corabia pe marea talazelor bătrînă;
Noi, frămîntatemi lupte, cum sarcină anume,
Ne ducem spaima, moartea și mîngîierea
pînă la lume.
Nu mai vom cu pînzelem împreună
Să mai trăim. Ia scoală*te, furtună,
Și zmulge pe toate din catarge.
Și șiede, aruncăde și sparge. »

Zeul furtunilor din mieznoapte,
Boreu, dă drumul vînturilor șapte,
Marea semtunecă, semcrunță și se face munți,
Tunetul urlă, fulgerul loveștem frunți.
N'a mai rămas nimic din pînze
în liniștirea unei dupămîrîze.
Corabiam talaze, cam niște cimitire,
Deracum, pe dibuite, plutește în neștire,
Ca un coșciug cu tunuri: un buștean.
Ea înfilnește, iată, pe dușman,
Rămînem loc, pe unda nemișcată,
Fără de aipile deraltădată.
Și se descarcă împotrivări focul
Pe care i ba scos în cale nenorocul,
Și s'a și dus, cu tunuri mai cu tot, la fund,
Lăsînd pe fața mării un rotogol rotund.

Moradă cunoscută. Puterea țării vine
Din treburile toate, urzite strîns și bine.
Țin amele vrăjmașul de graniță departe,
Iar pînzele țin drumul cel drept, pe deraltă parte.

BOLOVANUL ȘI DIAMANTUL

Un diamant pierdut zăceam noroai,
Amestecat cu drumul, murdar, după o ploaie,
Cînd ba găsit un om, și, semțelege,
Că ba și dus la rege,
Care ba cumpărat și bambrăcat
în aurul cel mai curat.
Ajunse diamantul din zmîrc și glod, cucoane,
Pobaba prețuită a unei vechi coroane.

Affînd pietroiul, cu mînie,
Ce ba ajuns vecinul lui de murdărie
Și, domie să ajungă și el așa ceva,
Tot aștepta să treacă cineva,
Și s'a rugat de un țăran drumaș
Săd puem car, săd ducă la oraș.

Și se gîndea în car: « Cum vine
Că, stînd alături de mine,
Eu să rămîi și să ajungă el?
Tot piatră sîntem, șbam trăit la fel.
Cînd mmr vedea la Curte așa de bolovan,
Sint cam să stau păm pernă de rege sau sultan.

Dar sorții n'us aceiași pe^acst nedrept tărîm.
Pietroiul fu, cu maiul, bătut în caldarîm.

MIRON

Mult vestit în tot orașul
Era Miron bogătaşul.
Nud pui nume aci,
Stihul penturad împlini,
Ci spre știre cum îl cheamă
Pe acest bărbat de seamă.
De vestit, era vestit
Ca bogat și ca zgîrcit.
Pretutindeni și în piață,
Lumea înjura și în față,
Că avea în geamantă
Vreo mai multe milioane,
Fără să fi fost să dea
La săraci nici o para.
Cîștigînd cu chin și spaimă,
Așadar, atare faimă,
Sa gîndit, sa chibzuit
A nu fi și huiduit.
Șira urzit un zvon anume
Pentru răspîndit în lume:
Că deacuma înaintea,
Sîmbăta, curale cuvinte,
Dă săracilor, de hrană,
Cîtero masă de pomană.

Poartamîr^adevăr demdată
Nu*î mai stete încuiată
Şi ziceau mai toţi: — « Sărmanul,
Nici mapucă bine anul
Şbajungem sapă de lemn »
— « Nu se vede nici un semn
Despre asta, fiţi pe pace.
Ştie el, Miron, ce face, —
Spuneau cei ce*au priceput
Ce va fi, de lamceput —
La sfîrşitul săptămîinii,
Miron îşi slobode cîinii;
Pas de intră dacă poţi.
Cîinii vă socot de hoţi,
Şim loc să mîncîci, să bei,
Te mîncîcăm curte ei. »
Zvonul însă tot a prins,
Ced iscase într*adins.
Lumea spune: — « De mirare
La Miron aşa schimbare.
Dacă n*ar fi în ogradă
Cîinii tăbărîţi grămadă,
El şî*ar da, căd suflet mare,
Şi cămaşa din spinare. »

Am văzut, mi s^amîmplat,
Ce greu este de intrat
în clădirile măreţe.
Cîinii*î pun în roate beţe,
Şi Mironii stau sătui,
Depărtaţi, camte statui.

MĂGARUL

În nu știu care zi, nici data,
Dar lumea era gata,
Și seprata încolo și încoace,
Pipemicit, dintr'alte dobitoace,
Un corc, căruian spunem, azi, măgarul.

Cel ce făcuse toate lui ba greșit tiparul
Și a ieșit la soare un soi de dobitoc,
O miță cu copite, o veverițam loc
De ce vedem noi astăzi cu oile la stână.
Noubvenit subț soare, mîhnit, de'o săptămînă,
Căta să dea de * Ace la care i se
Părea că frămîntîndud îl pocise.

Acela, fulgerînd în cer șbn mări
Și chibzuind și alte încercări,
Nu avea timp de risipit.
Dar, în sfîrșit, măgarul ba găsit.

— « Ce să mă fac, — ba spus, —
Că nu pot capul săd ridic mai sus?
(Mărunt, mărunt, dar îngîmfat.)
Fămîă să cresc înnalt, mai lung și mai legat,
Că nimeni nu mă băgăm seamă
Și n'ăa aflat nici cum mă cheamă.

La elefanți, la lei și la pantere
Le*ai dat un trup ca lumea și putere,
Și pretutindeni vorbad doar de ei și ele.
De*aș fi măcar de statul sortit unei vițele
Și nu greșeau măsura și cântarul,
Leaș arăta eu cine e măgarul! »

Bătut la cap, din mic și drăgălaș,
MabMare*a făcut un uriaș,
Iar, poate că din răzbunare,
ba dat și un glas de mii de ori mai mare,
Un răget care a cutremurat
Toți codrii unde, mândru și bărbat,
Nu mai tăcea să cîntem ghișul lui.
Și nud tîlnea să iasă din scorburi nimănui,
Să vadă cum e fiara, ce colți ar fi avînd
Și cîte coame, mîprăștiate sau la rînd,
în cap, în ghebă, coadă, năzdrăvanul.
Nici nu trecuse bine anul,
Și s'a știut cu cine au de*a face
împăimîntatele, din codru, dobitoace,
Cînd donul dea răcni îl apuca.

Acu măgarul trage la saca

în pîlda cu măgarul mă bătea zice gura
Că vrea să fie mare, la vîz, și stîrpitura.
Sînt bune înălțimea și rangul, vreau să crez,
Dar ce folos de nu au nici simbure, nici miez?

NEGUSTORUL

Frecîndu*și mîinile de bucurie,
Un negustor se învîrtea prin prăvălie,
își luase șimn nepot, ca săd învețe
Negoțul, de cu tinerețe.

Făcuse pînăam ziuă o sațica
Cu mușteriu care chiar pleca,
Și își chemă nepotul și d spuse: — « Vezi, nepoate,
Așa se fac alișverişurile toate.
Numii amintesc ațacee mai bună
Să fi avut de mult, poate dem lună. —
Șid arăta în geam un loc. —
Am mai găsit un prost de dobitoc.
Postavul cea putred, din vitrină,
I ham vîndut ca marfă de mae preț, streină.
Iată și teancul de hîrtii.
Numără bine, cincisprezece mii. »

Nepotul numărase baniimcet și rar.
— «Păstrează d de sămînță, — îi zise, — n buzunar.
Să nu te superi. Nu știu careta fost,
Din mușteriu și negustor, mai prost.
Undiule dragă, bine numărate,
Hîrțiile falsificate. »

CÎINELE ȘI IAPA

La un țăran, odată, *m* bătătură,
Iapa de plug și cîinelemcepură
În vrednicii și munci să se măsoare,
Că ce fibăse[^]aduce fiecare.
— « Din patemni, — zise cîinele, — cucoană,
Eu te pot lua din curte și la goană.
Atîta știi să faci, să cari, să ani,
Nu ești în stare de lucrări mai mari.
Te poți cumva, tu, potrivi cu mine,
Cînd zi și noapte, știe orișicine,
Nu am măcar o clipă de răgaz,
Ziua cu tuma, noaptea la zaplaz,
Pazăm pășune, pază în ogradă,
În vreme ce tu paști și dai din coadă? »
— « Așa e, — spuse iapa, — dar ia zi,
De nu ar eu, mai ai tu ce păzi? »

ȘTIUCA

Știuca fu chemată,
Deci, la judecată.
Plin de supărare,
Heleşteul are
Sute de dovezi
Și poți să le crezi:
Știuca acuzată
E o zvăpăiată.
A și fost adusă,
Tristă catrafusă,
'Ntinsămtoo copale,
Pe pleavă și paie.

Sus, în dreptul morii,
Stau judecătorii:
Doi măgari pe labe,
Două iepe babe,
Cu doi țapi cu cioc,
Vulpea — ce noroc! —
Este procuror.
Umblă prin popor
Vorba, pe furiș,
Și prin păpuriș,
Că știuca hrănește
Pe vulpe cu pește.

Fără părtinire,
Nici cusur subțire,
Știuca judecată
Iese vinovată,
Și ostia dată
E îngrozitoare:
La spinzurătoare!
Vulpea spune, cică
E pedeapsa mică:
— « Onorată Curte,
în cuvinte scurte,
Eu sînt de părere
Că acum se cere
Să dăm pildă, una,
Pentru totdeauna,
Și ca niciodată —
Trebuie necată. »

Brao judecată!
Curtea luminată.

Știuca, la zăgaz,
Fu zvîrlită iaz.

DREGĂTORUL

Un demnitar avuse și dînsul, în sfîrșit,
Un merit, în vechime, șbanume: oa munit.
Iar după datini scrise, fu judecat în Iad:
Pe unde se născuse, cēa fost șbn care grad?
Fusese din născare în Persia satrap,
Dar rangul dîndud multă bătaie, deci, de cap,
Și sănătatea fiindud prea șubredă, pusesse
Un grămătic săd vadām ținut de interese.
— « Tu ce făceai ? ce treabă ? »

— « Făceam și eu ca tata,
Mîncam, dormeam, beam bine și iscăleam
dēa gata »

Eac dădu sentința: — «Iute cu el în Rai».
Uimit, Mercur rămase aproape fără grai.

— « Dar unde țbe dreptatea cucasemenea
sentință? » —

Zise, uitînd de treaptă și bună^cuvîință.
— « Tu nu știi socoteala și treaba cum a fost.
Nu vezi că răposatul a fost un mare prost?
Dacă avînd atîta putere în ținut,
Să vadă el de cîrmă și trebi ar fi putut,
Nemirocea o țară șbo pustă pe toată.
Deci, merită sentința și Raiul ca răsplată. »

Văzui și eu deunăzi o mabmătime care
își aem Rai, din vieme, plătită o intrare.

CUCUL ȘI COCOȘUL

— «Dragă cocoșele, ce fumos mai cînti!»
— «Cuc duios, cu vocea ta mă înspăimînti,
Căci răsună codrul cînd începe lin.
Nud în toată lumea cîntec mai divin.»
— «Fără lingușire, eu, pe tine, dragă,
Să terascult, aș pune viața mea întreagă.
De cum taci din cîntec, lipsa ta mă doare,
Și sămnați iar vocea ard de nerăbdare.
Cum, de undeți vine? stau șbascult smerit.
Cîntecele tale m-au încremenit.
Mic cît ești trupește la măsurătoare,
Bați și mîfîngi cu ghiesul pe prîvighetare.»
— «Mulțumesc, cumete, cred că nici în vis
N-ai asemănare, nici în Paradis.
Mator mie pădurea, că din tinerețe
Vede și ascultă mii de cîntărețe.»
Vrabia, de colo, zise: — «Sertrecură,
Că decît la voce, sînt mai buni de gură.
Dați'd înaintea, pîn' la răgușeală.
Laudele voastre peramîndoi vămșeală.
Nraveți laolaltă nici un soi de rost.
Lauda e bună, cîntecul e prost.»

De ce oare cucul măgulea cocoșul,
Aducîndud, dămic, laude cu coșul?
Fiindcă și cocoșul, mîndru și năuc,
Sări ridicem slavă, lăudînd pe cuc.

LUPUL ȘI OILE

Nemaiputînd să aibă tuma pace
De lupi, guvernul peste dobitoace
A luat măsurile mai potrivite
Ca oile să fie ocrotite,
Șbamfiîntat un sfat, ca după carte,
Alcătuît cu lupi, în mare parte.
Căci șimtre lupi se mai găsesc destui
Cumînți și părintești, cînd sînt sătui.
Ei dau tîrcoale stînelor și zic
Că mau de răfuit cu nimenea nimic.
Atunci, de ce să maibă și ei drept
Să dea în sfat și în sfat mai înțelept?
Dacă un staul trebuie păzit,
Nici lupul nu se cade prigonit.
Deci, adunat tot sfatul, semțelege,
A întocmit cu sfetnicii o lege,
Pe care scriu cuvînt după cuvînt:

« De s'ar simți ceva, din cînd în cînd,
Că lupii vin cu gînduri rele,
Să îi înșfece oile, de piele,
De pielea cefii, și tîrîș săd ducă
La judecată codru, cum apucă,
Întrîn desîș, cel mai învecinat».

Eco lege cugetată cumpătat,
Numai că, iată, vezi și dumneata,
Deși s'a spus că nu mai merge*asa,
Să*și facă lupul tot de cap,
Tot el rămîne gîde și casap.
Fie pîrît sau fie căd pîrîș,
O ducе numai lupul pe oileм cîng tîrîș.

CUPRINS

PE MARGINI DE PAGINI

F r a n ț o i s R a b e l a i s

Gargantua 9

P a u l V e r l a i n e

Afon reve familiey 13

A r t h u r R i m b a u d

Adormitul din șanț 15

C h a r l e s B a u d e l a i r e

Cititorului meu 21

Binecuvântare 23

Albatrosul 27

Porniremy sus 28

Răspunsuri 29

Aiuaduc aminte timpul. . . 30

Muza bolnavă 32

Dușmanul 33

O mortăciune 34

FABULE

Prefață 39

249

T h e o p h r a s t

Lingușitorul **4)**

L a F o n t a i n e

| | |
|---------------------------------------|------------|
| <i>Broasca și vaca</i> | 47 |
| <i>Cocoșul și mărgăritarul</i> | <i>fo</i> |
| <i>Lupul și mielul</i> | <i>yi</i> |
| <i>Musca și calcașca</i> | <i>fj</i> |
| <i>Albinele și tăunii</i> | <i>fă</i> |
| <i>Puricele</i> | f8 |
| <i>Stăpînul și măgarul</i> | <i>fp</i> |
| <i>Șarlatanul</i> | 61 |
| <i>Lupul cioban</i> | 63 |
| <i>Coarnele cerbului</i> | 6/ |
| <i>Măgarul și cîinele</i> | 66 |
| <i>Șobolanul cuvios</i> | 68 |
| <i>Broasca*țestoasă și iepurele</i> | 70 |
| <i>Stejarul si ghinda</i> | 72 |
| <i>Vulpea și strugurii</i> | j4 |
| <i>Cîinele și umbra</i> | 7/ |
| <i>Corbul și vulpea</i> | 77 |
| <i>Greierele și furnica</i> | 78 |
| <i>Moartea leului</i> | 81 |
| <i>Șoarecii de țară și de cîmp</i> | 83 |
| <i>Stejarul și trestia</i> | 8j |
| <i>Oala de fier și oala de pămînt</i> | <i>Sj</i> |
| <i>Cîrpaciul și boierul</i> | 8p |
| <i>Mevăstuici și șobolani</i> | <i>pi</i> |
| <i>Pielea ursului</i> | <i>p)</i> |
| <i>Urechile iepurelui</i> | <i>pf</i> |
| <i>Leul și musca</i> | <i>pj</i> |
| <i>Măgarul galeș</i> | <i>pp</i> |
| <i>Lovitura măgarului</i> | 100 |
| <i>Calul și lupul</i> | 101 |

| | |
|---|-----|
| <i>Lupul și dînele</i> | 104 |
| <i>Statuia</i> | to, |
| <i>Gaița împănată</i> | 108 |
| <i>Leul învins</i> | îop |
| <i>Dăsaga</i> | 110 |
| <i>Muntele care naște</i> | *O |
| <i>Soarele și broaștele</i> | 114 |
| <i>Popa și mortul</i> | |
| <i>Cocoșelul, cotoșmanul și șoricuțul</i> | ll, |
| <i>Vultărul și columba</i> | lip |

I. A. K r î l o v

| | |
|----------------------------------|------|
| <i>Oracolul</i> | 123 |
| <i>Muzicanții</i> | |
| <i>Besacteaia</i> | 127 |
| <i>Parnasul</i> | 129 |
| <i>Leul la vînătoare</i> | 'Jt |
| <i>Vulpea și strugurii</i> | |
| <i>Vultărul și găinile</i> | *J4 |
| <i>Elefantul voievod</i> | 136 |
| <i>Elefantul și javra</i> | 138 |
| <i>Boleşnița</i> | |
| <i>Cocoșul și mărgăritarul</i> | 143 |
| <i>Crîngul și focul</i> | 144 |
| <i>Leul și omul</i> | 146 |
| <i>Maimuța</i> | 148 |
| <i>Giștele</i> | iSo |
| <i>Porcul</i> | 1J-2 |
| <i>Cuartetul</i> | ifl |
| <i>Vulturul și păianjenul</i> | '// |
| <i>Măgarul și privighetoarea</i> | '/7 |
| <i>Frunzele și rădăcinile</i> | |
| <i>Puiul de cioară</i> | 161 |
| <i>Cioara și găina</i> | 163 |

Lupul între cîini
Motanul și bucătarul
Broasca și Jupiter
Lupul și cucul
Fiertura lui Demian
Trecătorii și cîinii
Țăranii și riul
Zmeul de hîrtie
Piatra și rima
Curiosul
Vulturul și sobolul
Lebăda, știuca și racul
Balta și fluviul
Clevetitorul și șarpele
Ospățul
Oglinda și maimuța
Maimuța și ochelarii
Chiaburul și argatul
Leul și pantera
Lupul și vulpea
Elefantul favorit
Lupul și cocorul
Leul și lupul
înmormîntarea
Cîinele
Adunarea obștească
Leul și vulpea
Zgîrcitul și găina
Măgarul și țăranul
Ursul în plasă
Două butoaie
Morarul
Țăranul și oaia
Țăranul și șarpele
Șarpele și mielul

| | | |
|------------|---------------------------------|------------|
| <i>i6j</i> | <i>Porcul și stejarul</i> | <i>224</i> |
| 167 | <i>Danțul peștilor</i> | 226 |
| 169 | <i>Pisica și privighetoarea</i> | 228 |
| <i>*7*</i> | <i>Oile bălțate</i> | 230 |
| <i>*7J</i> | <i>Tunurile și pinzele</i> | 232 |
| <i>*7S</i> | <i>Bolovanul și diamantul</i> | 234 |
| <i>'77</i> | <i>Miron</i> | |
| <i>*79</i> | <i>Măgarul</i> | <i>:J7</i> |
| 181 | <i>Negustorul</i> | <i>:39</i> |
| 183 | <i>Clinele și iapa</i> | 240 |
| <i>iS;</i> | <i>Știuca</i> | 241 |
| i8. | <i>Dregătorul</i> | 243 |
| 18S | <i>Cucul și cocoșul</i> | 244 |
| 190 | <i>Lupul și oile</i> | 24S |
| 192 | | |
| 194 | | |
| W | | |
| 196 | | |
| 198 | | |
| 200 | | |
| 202 | | |
| 203 | | |
| 20) | | |
| 206 | | |
| 207 | | |
| 209 | | |
| 211 | | |
| 212 | | |
| 21) | | |
| <i>:V</i> | | |
| 21J | | |
| 218 | | |
| 220 | | |
| 222 | | |
| 22) | | |